Haier



User Manual

EN
BG
CZ
DE
EL
ES
FR
HU
IT
NL
PL
PT
RO
SK
SL
DA
FI
HR
NO
SV
العربية
TR

Refrigerator-Freezer

HDPR3618DNP*MA
EHD3PWDNPD206
EHD3PWDNP*186
HDPW5618CN*
HDPW5618DN*
HDPW5620BN*
HDPW5620DN*
HDPW3618CN*
HTW3618DN*
HTW3618EN*
HTW7620*
HTW5618CN*
HTW5620CN*
HTW3620DN*
HTW5620DN*
HTW5620EN*
HTW5618EN*
HTW5618D*
HDPW3620*
HDPW5620*
HDPW7620*
HDPR1618C*
HDPR1618A*
HDPR1620A*

EN



WARNING: Risk of fire/flammable material **EN**
The symbol indicates there is a risk of fire since flammable materials are used. Take care to avoid causing a fire by ingiting flammable material.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасност от пожар/запалим материал **BG**
Символът показва, че съществува опасност от пожар, тъй като се използват запалими материали. Внимавайте да не предизвикате пожар чрез подпалване на запалим материал.

VAROVÁNÍ: Nebezpečí Požáru/Hořlavého Materiálu **CZ**
Symbol označuje riziko požáru, protože byly použity hořlavé materiály. Dbejte na to, aby nedošlo ke vzniku požáru zapálením hořlavého materiálu.

WARNUNG: Brandgefahr/brennbares Material **DE**
Das Symbol weist auf Brandgefahr hin, da brennbare Materialien verwendet werden. Verhindern Sie die Entstehung von Branden, die durch entflammbare Materialien verursacht werden.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος φωτιάς/εύφλεκτο υλικό **EL**
Το σύμβολο υποδεικνύει ότι υπάρχει κίνδυνος φωτιάς επειδή χρησιμοποιούνται εύφλεκτα υλικά. Προσέχετε να αποφεύγετε την πρόκληση φωτιάς από ανάφλεξη εύφλεκτου υλικού.

ADVERTENCIA: Riesgo de incendio o mate rial inflamable **ES**
El símbolo indica que existe riesgo de incendio, dado que se utilizan materiales inflamables. Se debe procurar evitar incendios mediante la combustión de materiales inflamables.

ATTENTION: Risque d'incendie ou de matières inflammables **FR**
Le symbole montre qu'il y'a le risque de matériaux inflammables sont utilisés. Prendre soin d'éviter de provoquer un incendie en ingérant des matières inflammables.

FIGYELEM: Tűz / gyúlékony anyag veszélye **HU**
A szimbólum azt jelzi, hogy tűzveszély áll fenn, mivel gyúlékony anyagokat használnak. Ügyel jen arra, hogy ne tegyen rá tűzveszélyes gyúlékony anyagot.

ATTENZIONE: Rischio di incendio/materiale infiammabile **IT**
Il simbolo indica il rischio di incendio nel caso di utilizzo di materiali infiammabili. Fare attenzione ed evitare l'insorgere di incendi a causa della caombustione di materiali infiammabili.

WAARSCHUWING: Brandrisico / brandbaar materiaal **NL**
Het systeem geeft aan dat er een brandrisico bestaat aangezien brandbaar materiaal wordt gebruikt. Zorg ervoor dat er geen brand wordt veroozaakt door brandbaat materiaal te ont steken.

OSTRZEŻENIE: Ryzyko pożaru/materiał łatwopalny **PL**
Symbol wskazuje, ze istnieje ryzyko pożaru, ponieważ używane są materiały łatwopalne. Dbaj o to, aby uniknąć pożaru poprzez zapale nie łatwopalnego materiału.

AVISO: Risco de incêndio e material inflamável **PT**
O símbolo indica que existe um risco de incêndio, uma vez que são utilizados materiais inflamáveis. Tenha cuidado para evitar provocar um incêndio acendendo material inflamável.

AVERTISMENT: Risc de incendiu/material inflamabil **RO**
Simbolul indică că există risc de incendiu deoarece sunt folosite materiale inflamabile. Aveţi grijă şi evitaţi incendiile aprinzând materiale inflamabile.

VAROVANIE: Nebezpečenstvo požiaru/horľavý materiál **SK**
Symbol označuje nebezpečenstvo požiaru, pretože sa používajú horľavé materiály. Dávajte pozor, aby ste zabránili vzniku požiaru vznietením horľavého materiálu.

OPOZORILO: Nevarnost požara/vnetljiv material **SL**
Simbol označuje nevarnost požara, saj se uporabljajo vnetljivi materiali. Pazite, da ne povzročite požara z vžigom vnetljivega materiala.

ADVARSEL: Brandfare/brændbart materiale **DA**
Symbolet viser, at der er brandfare, da der er anvendt brændbart materiale. Sørg for at undgå en brand som følge af antændelse af brændbart materiale.

VAROITUS: Tulipalon vaara / syttyvää materiaalia **FI**
Symboli osoittaa tulipalon vaaraa, joka johtuu käytetyistä syttyvistä materiaaleista. Varo, ettet aiheuta tulipaloa sytyttämällä syttyvää materiaalia.

UPOZORENJE: Opasnost od požara / zapaljivi materijali **HR**
Simbol označava opasnost od požara jer se upotrebljavaju zapaljivi materijali. Pazite da ne prouzročite požar paljenjem zapaljivog materijala.

ADVARSEL: Fare for brann/brennbart materiale **NO**
Symbolet angir at det er fare tor brann siden brannfarlige materialer er brukt. Vær forsiktig så du unngår å forårsake brann ved å isolere brannfarlige materialer.

VARNING: Risk för brand/brandfarliga material **SV**
Symbolen indikerar att det finns en brandrisk eftersom brandtarliga material används. Var försiktig för att undvika att brandfarliga material fattar eld.

تحذير :خطر ان لاع حريق/مادة قابلة للاشتعا لا لعربية
دش٦و الرمز الى وجودخطرنشوى حريق حعث بم استخدام الواد الشابلة للذشتعال . توخ الحنر كحنى 1كسدعا ق نشوى حرنق عن طربق اشعال مادة .ق1باةلللشتغال

UYARI: Yangın/yanıcı malzeme riski **TR**
Bu sembol, yanıcı malzemeler kullanıldığından yangın riski olduğunu gösterir. Yanıcı malzemeyi ateşleyerek yangına yol açmamaya özen gösterin.

5 Biztonsági információk
Első használat előtt 6
Telepítés 6
Napi használat 7
10 Rendeltetésszerű használat
11 Termékleírás
22 Vezérlőpanel
23 Használat
Hűtőszekrény hőmérsékletének a beállítása 24
Fagyasztó hőmérsékletének a beállítása 24
My Zone hőmérsékletének a beállítása 24
Super Cool funkció 25
Super Freeze funkció 26
31 Berendezés
35 Energiatakarékossági tippek
36 Ápolás és tisztítás
39 Hibaelhárítás
43 Telepítés
47 Műszaki adatok
58 Ügyfélszolgálat



Részletes információk megtekintéséhez kattintson a tartalomjegyzékre.

Köszönjük, hogy Haier terméket vásárolt.

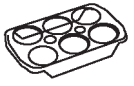
A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen ezeket az utasításokat. Az utasítások fontos információkat tartalmaznak, amelyek segítenek abban, hogy a lehető legtöbbet hozza ki a készülékből, és szavatolják a biztonságos és megfelelő telepítést, használatot és karbantartást.

Tartsa ezt a kézikönyvet könnyen elérhető helyen, hogy bármikor fellapozhassa a készülék biztonságos és megfelelő használatához.

Ha eladja a készüléket, elajándékozza, vagy a lakásban hagyja költözéskor, győződjön meg arról, hogy ezt a kézikönyvet is átadja, hogy az új tulajdonos megismerhesse a készüléket és a biztonsági figyelmeztetéseket.

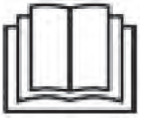
Tartozékok

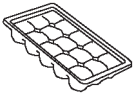
Ellenőrizze a tartozékokat és a szakirodalmat ennek a listának megfelelően:


Tojástálca


Energiacímke


Jótállási jegy


Felhasználói kézikönyv


Jégkocka tartó tálca


Ajtózsanérok


Csuklópánt


Kupakbetét

FIGYELMEZTETÉS – Fontos biztonsági információk

MEGJEGYZÉS - Általános információk és tippek

Környezetvédelmi információk



Ártalmatlanítás

Járuljon hozzá a környezet és az emberi egészség védelméhez. Az újrahasznosítás érdekében a csomagolást a megfelelő hulladéktárolóba selejtezze ki. Járuljon hozzá az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak az újrahasznosításához. Ne a háztartási hulladékkal együtt dobja ki az ezzel a szimbólummal jelölt készülékeket. Vigye vissza a terméket a helyi újrahasznosító létesítménybe, vagy vegye fel a kapcsolatot a helyi hivatallal.

FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés vagy fulladás veszélye!

A hűtőközegeket és a gázokat szakszerűen kell ártalmatlanítani. Győződjön meg a hűtőkör csövének a sértetlenségéről, mielőtt megfelelően ártalmatlanítaná. Válassza le a készüléket a hálózati tápellátásról. Vágja el a hálózati kábelt és selejtezze ki. Távolítsa el a tálcákat és fiókokat, valamint az ajtóreteszt és a tömítéseket, hogy megakadályozza a gyermekek és háziállatok bezáródását a készülékbe.

A készülék első bekapcsolása előtt olvassa el a következő biztonsági tanácsokat!

FIGYELMEZTETÉS!

Első használat előtt

- Győződjön meg arról, hogy szállítás során a termék nem sérült.
- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot, és tartsa gyermekektől elzárva.
- A készülék telepítése előtt várjon legalább két órát a hűtőkör teljes hatékonyságának biztosítása érdekében.
- Mivel a készülék nehéz, mindig legalább két személy szükséges a kezeléséhez vagy mozgatásához.

Telepítés

- A készüléket jól szellőző helyre telepítse. Biztosítson legalább 10 cm-es helyet a készülék felett és körül.
- Soha ne helyezze a készüléket nedves területre vagy olyan helyre, ahol víz fröccsenhet rá. A vízfröccsenéseket és a foltokat törölje le és szárazra puha, tiszta törlőkendővel.
- Ne szerelje be a készüléket közvetlen napsugárzásnak kitett helyre vagy hőforrások (pl. kályhák, fűtőberendezések) közelébe.
- A méretének és felhasználásnak megfelelő helyre szerelje be és állítsa szintbe a készüléket.
- A berendezésen vagy a beépített szerkezetben a szellőzőnyílásokat ne takarja el.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy az adattáblán olvasható elektromos jellemzők megfelelnek az elérhető tápellátás jellemzőinek. Ellenkező esetben forduljon villanyszerelőhöz.
- A készülék 220–240 V váltóáramú, 50 Hz-es tápellátást igényel. A rendellenes feszültségingadozás nyomán előfordulhat, hogy a készülék nem indul be, károsodhat a hőmérséklet-vezérlő vagy a kompresszor, illetve működés során rendellenes zaj jelentkezhet. Hasonló esetben szereljen fel automatikus feszültségszabályozót.
- Ne használjon többdugós adaptereket és hosszabbítókábeleket.
- Ne helyezzen több hordozható csatlakozót vagy hordozható tápegységet a berendezés mögé.
- Ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne szoruljon a hűtőberendezés alá. Ne lépjen a tápkábelre.

FIGYELMEZTETÉS!

- A tápegységhez külön földelt aljzatot használjon, amely könnyen hozzáférhető. A készülék mindenképpen földelésre szorul.
  Csak az Egyesült Királyság esetén: A készülék tápkábele 3 érintkezős (földeléses) dugasszal rendelkezik, amelyik szabványos 3 érintkezős (földeléses) aljzathoz illeszkedik. Soha ne vágja le vagy távolítsa el a harmadik érintkezőt (földelést). A készülék beszerelését követően a dugasznak hozzáférhetőnek kell maradnia.
- Ne okozza a hűtőközeg kör sérülését.

Napi használat

- A berendezést 8 évnél idősebb gyermekek vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, vagy tapasztalattal és ismerettel nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha felügyelet alatt állnak vagy ha megfelelő utasításokkal látták el őket a berendezés biztonságos használatát illetően, és megértették a használatból eredő veszélyeket.
- A 3 és 8 év közötti gyermekek be- és kirakodhatják a hűtőkészülékeket, de a hűtőkészülékek tisztítását és szerelését nem végezhetik.
- Tartsa távol a 3 évesnél fiatalabb gyermekeket a készüléktől, kivéve, ha biztosítja a folyamatos felügyeletet.
- Gyermekek nem játszhatnak a berendezéssel.
- Ha hűtőgáz vagy más gyúlékony gáz szivárog a készülék közelében, zárja el a szivárgó gáz szelepét, nyissa ki az ajtókat és ablakokat, és ne húzza ki a hűtőszekrény/fagyasztó vagy más készülék tápkábelének a dugaszát.
- Vegye figyelembe, hogy a készülék 10 és 43 °C közötti környezeti hőmérsékletben való működésre készült. Előfordulhat, hogy a készülék nem működik megfelelően, ha hosszabb ideig a jelzett tartomány feletti vagy alatti hőmérsékleten üzemel.
- Ne helyezzen instabil cikkeket (nehéz tárgyakat, vízzel teli edényeket) a hűtőberendezés tetejére, elkerülve így a személyi sérüléseket, amiket ezen tárgyak leesése vagy a vízzel való érintkezés nyomán bekövetkező áramütés okozhat.
- Ne húzza meg az ajtópolcokat. Az ajtó elferdülhet, kihúzhatja a helyéről a palacktartót, vagy a készülék felborulhat.
- Az ajtók nyitását vagy becsukását kizárólag a fogantyúkkal végezze. Az ajtók közötti, ill. az ajtó és a szekrény közötti rés nagyon szűk. Ne nyújtsa a kezét ezekre a területekre, mivel az ujjai becsípődhetnek. Csak akkor nyissa ki vagy csukja be a hűtőszekrény ajtaját, ha nem állnak gyermekek az ajtó mozgási tartományán belül.

FIGYELMEZTETÉS!

- Ne tároljon, ill. használjon gyúlékony, robbanásveszélyes vagy maró hatású anyagokat a készülékben vagy a közelében.
- A készülékben ne tároljon gyógyszereket, baktériumokat vagy vegyszereket. Ez a készülék háztartási készülék. Nem javasoljuk olyan anyagok tárolását, amelyek szűk hőmérséklet-tartományban tárolhatók.
- Soha ne tároljon folyadékokat palackokban vagy kannákban (magas alkoholtartalmú italok kivételével), különösen szénsavas italokat a fagyasztóban, mert ezek szétrobbannak fagyasztás közben.
- Ellenőrizze az élelmiszer állapotát, ha a fagyasztóban felmelegedett a hőmérséklet.
- Ne állítson be szükségtelenül alacsony hőmérsékletet a hűtőrekeszben. Magas teljesítménybeállítások esetén mínusz fokok alakulhatnak ki. Figyelem: A palackok szétrobbanhatnak
- Ne nyúljon fagyott tárgyakhoz nedves kézzel (viseljen kesztyűt). Különösen ne egyen jeges nyalókát közvetlenül a fagyasztóból való kivétel után. Fennáll a fagysérülések vagy a hólyagok kialakulásának veszélye. ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁS: tartsa a sérülést azonnal folyó hideg víz alá. Ne húzza el!
- Működés közben ne érintse meg a fagyasztórekesz belső felületét, különösen nedves kézzel, mert a keze a felülethez fagyhat.
- Áramszünet esetén vagy tisztítás előtt húzza ki a készüléket az alzatból. A készülék újraindítása előtt várjon legalább 7 percet, mivel a készülék gyakori indítása során károsodhat a kompresszor.
- Ne használjon elektromos készülékeket a berendezés élelmiszer tároló rekeszében, kivéve a gyártó által jóváhagyott típust. Karbantartás / tisztítás
- Gondoskodjon a gyermekek felügyeletéről, ha tisztítást vagy karbantartást végeznek.
- A rutinszerű karbantartás megkezdése előtt húzza ki a készüléket a villanyhálózatból. A készülék újraindítása előtt várjon legalább 5 percet, mivel a készülék gyakori indítása során károsodhat a kompresszor.

FIGYELMEZTETÉS!

- A készülék aljzatból való leválasztásakor ne a kábelt, hanem a csatlakozódugót húzza.
- Ne tisztítsa a készüléket keménysörtés kefékkel, drótkefékkel, mosóporral, benzinnel, amil-acetáttal, acetonnal és hasonló szerves oldatokkal, valamint savas vagy lúgos oldatokkal. A károsodások elkerülése érdekében a hűtőszekrény tisztítását speciális, adott célra kialakított tisztítószerrel végezze.
- Ne kaparja le a fagyot és a jeget éles tárgyakkal. A műanyag alkatrészek károsodásának elkerülése érdekében ne használjon spray-t, elektromos hevítő berendezést, például fűtőberendezést, hajszárítót, gőztisztítót vagy más hőforrást.
- A kiolvasztási folyamat felgyorsításához csak a gyártó által javasolt mechanikai berendezéseket vagy egyéb eszközöket használja.
- Ha a tápkábel megsérül, a veszély elkerülése érdekében cseréltesse ki a gyártóval, a gyártó szervizközpontjával vagy más szakemberrel.
- Ne tegyen kísérletet a készülék saját kezű javítására, szétszerelésére vagy módosítására. Javítás szükségessége esetén vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatunkkal.
- Évente legalább egyszer távolítsa el a port a készülék hátoldaláról, így elkerülve a tűzveszélyt, valamint a megnövekedett energiafogyasztást.
- Tisztítás közben ne permetezze vagy öblítse le a készüléket.
- Ne használjon vízpermetet vagy gőzt a készülék tisztításához.
- A hideg üvegpolcokat ne tisztítsa forró vízzel. A hirtelen hőmérséklet-változás nyomán az üveg megrepedhet.

Gázalapú hűtőközegre vonatkozó információk

FIGYELMEZTETÉS!

A készülék gyúlékony IZOBUTÁN (R600a) hűtőközeget tartalmaz. Győződjön meg arról, hogy a hűtőközeg köre nem sérült meg szállítás vagy beszerelés közben. A szivárgó hűtőközeg szemsérülést okozhat, vagy belobbanhat. Sérülés esetén tartsa távol a tűzforrásokat, szellőztesse ki alaposan a helyiséget, ne csatlakoztassa, vagy húzza ki a készülék vagy egyéb készülék tápkábelét. Tájékoztassa az ügyfélszolgálatot.

Ha a hűtőközeg szembe kerül, akkor azonnal öblítse ki folyó víz alatt, és azonnal forduljon szemész szakorvoshoz.



Rendeltetésszerű használat

Ez a készülék élelmiszerek hűtésére és fagyasztására szolgál. Kizárólag háztartási és hasonló alkalmazásokra tervezték, mint például az üzletek, irodák és egyéb munkakörnyezetek személyzeti konyháinak területei; tanyasi házakban és szállodák, motelek és egyéb lakókörnyezetben, valamint panziós és vendéglátóipari vállalkozásokban való használatra ügyfelek számára. Tervezéséből adódóan nem alkalmas kereskedelmi vagy ipari használatra.

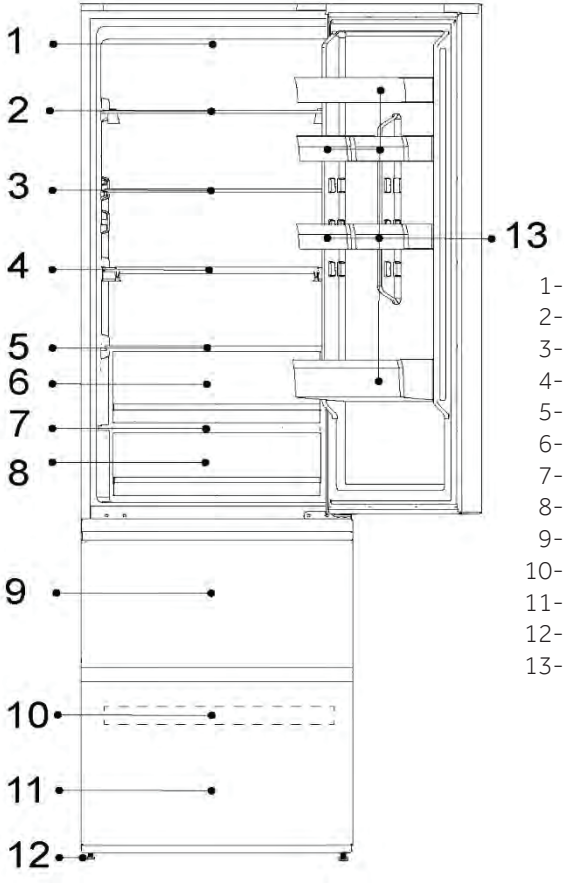
A készüléken változtatások vagy módosítások végrehajtása nem megengedett. A nem rendeltetésszerű használat veszélyeket eredményezhet, illetve a szavatossági igények érvénytelenítésével járhat.

Szabványok és irányelvek CE

A termék megfelel az összes vonatkozó EK irányelvben meghatározott követelménynek, illetve a vonatkozó harmonizált szabványoknak, amelyek alapján megilleti a CE-jelölés.

MEGJEGYZÉS

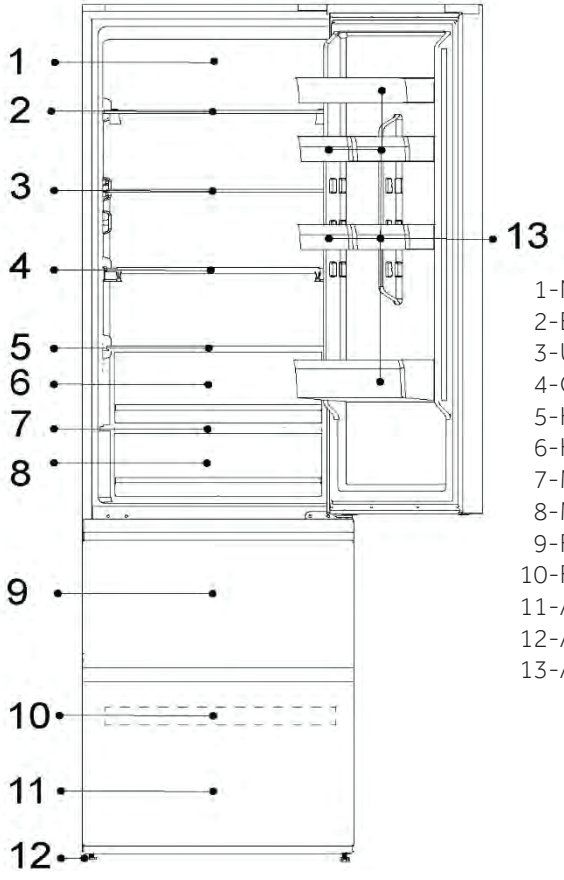
A műszaki módosítások és különböző modellek miatt előfordulhat,
hogy a kézikönyvben látható egyes ábrák eltérőek a modelljéhez képest.
(HTW5620DN*, HTW5620CN*, HTW5620EN*)



1-Hűtőszekrény LED lámpa
2-Bortartó
3-Üvegpolc
4-Összehajtható polc
5-Humidity Zone fiók burkolat
6-Humidity Zone fiók
7-My Zone fiók burkolat
8-My Zone fiók
9-Felső fagyasztó tárolófiók
10-Fagyasztó tálca
11-Alsó fagyasztó tárolófiók
12-Állítható láb
13-Ajtó erkélyrekesze

MEGJEGYZÉS

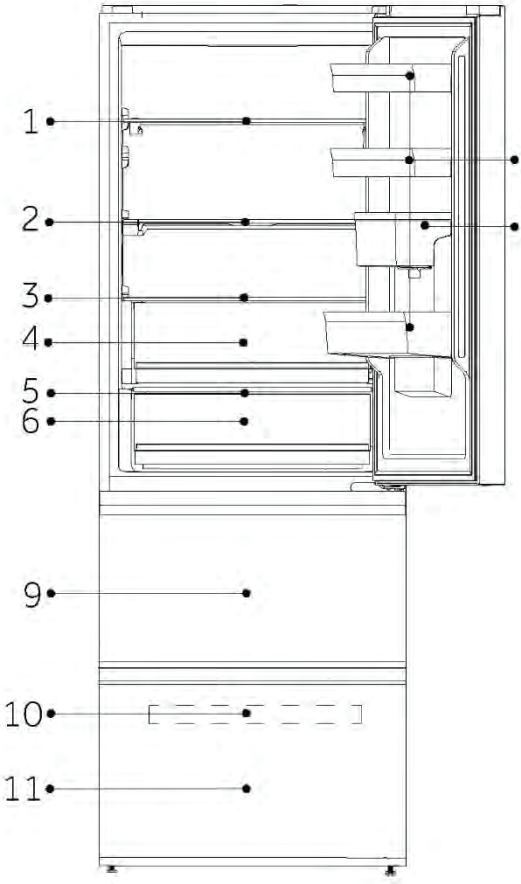
A műszaki módosítások és különböző modellek miatt előfordulhat,
hogy a kézikönyvben látható egyes ábrák eltérőek a modelljéhez képest.
(HTW7620AN*, HTW7620CN*, HTW7620DN*)



1-Nappali LED rendszer
2-Bortartó
3-Üvegpolc
4-Összehajtható polc
5-Humidity Zone fiók burkolat
6-Humidity Zone fiók
7-My Zone fiók burkolat
8-My Zone fiók
9-Felső fagyasztó tárolófiók
10-Fagyasztó tálca
11-Alsó fagyasztó tárolófiók
12-Állítható láb
13-Ajtó erkélyrekesze

MEGJEGYZÉS

A műszaki módosítások és különböző modellek miatt előfordulhat,
hogy a kézikönyvben látható egyes ábrák eltérőek a modelljéhez képest.
(HTW5618DW*)

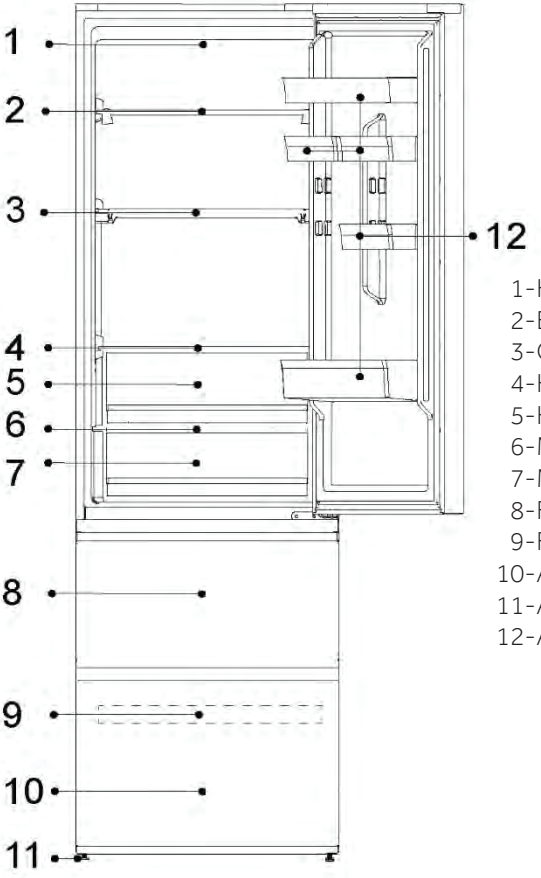


A: A hűtőszekrény rekeszei
1-Bortartó
2-Összehajtható polc
3-Humidity Zone fiók burkolat
4-Humidity Zone fiók
5-My Zone fiók burkolat
6-My Zone fiók
7-Ajtó erkélyrekesze
8-Víztartály

B: A fagyasztó rekeszei
9-Felső fagyasztó tárolófiók
10-Fagyasztó tálca
11-Alsó fagyasztó tárolófiók

MEGJEGYZÉS

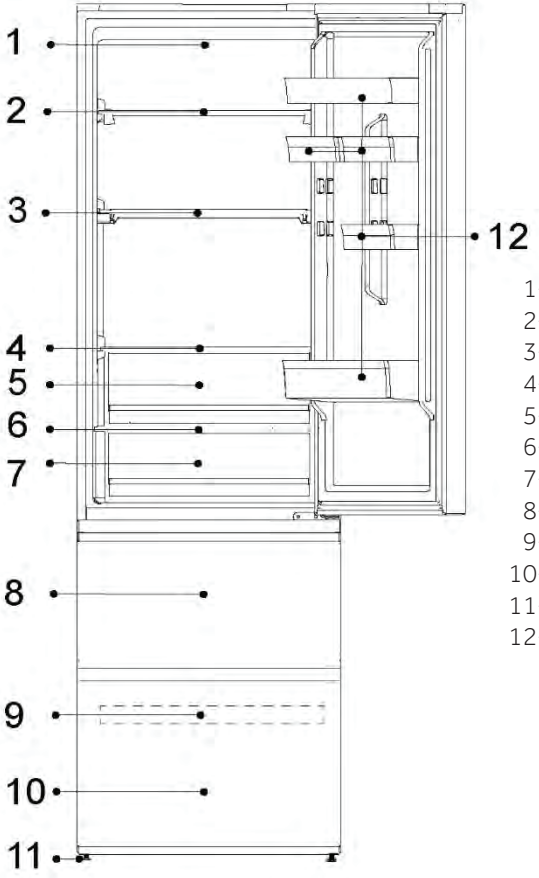
A műszaki módosítások és különböző modellek miatt előfordulhat,
hogy a kézikönyvben látható egyes ábrák eltérőek a modelljéhez képest.
(HTW5618DN*, HTW5618CN*, HTW5618EN*)



1-Hűtőszekrény LED lámpa
2-Bortartó
3-Összehajtható polc
4-Humidity Zone fiók burkolat
5-Humidity Zone fiók
6-My Zone fiók burkolat
7-My Zone fiók
8-Felső fagyasztó tárolófiók
9-Fagyasztó tálca
10-Alsó fagyasztó tárolófiók
11-Állítható láb
12-Ajtó erkélyrekesze

MEGJEGYZÉS

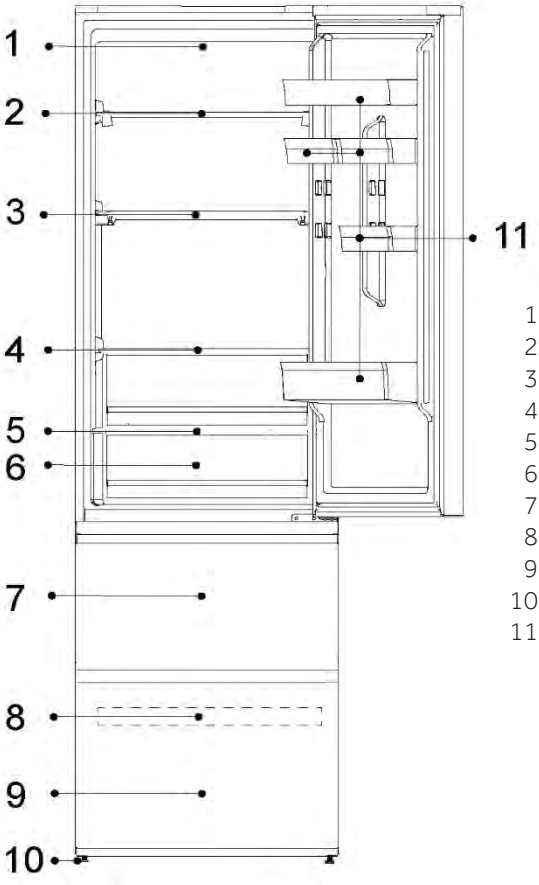
A műszaki módosítások és különböző modellek miatt előfordulhat,
hogy a kézikönyvben látható egyes ábrák eltérőek a modelljéhez képest.
(HTW3620DN*)



1-Hűtőszekrény LED lámpa
2-Üvegpolc
3-Üvegpolc
4-Üvegpolc
5-Üvegpolc
6-My Zone fiók burkolat
7-My Zone fiók
8-Felső fagyasztó tárolófiók
9-Fagyasztó tálca
10-Alsó fagyasztó tárolófiók
11-Állítható láb
12-Ajtó erkélyrekesze

MEGJEGYZÉS

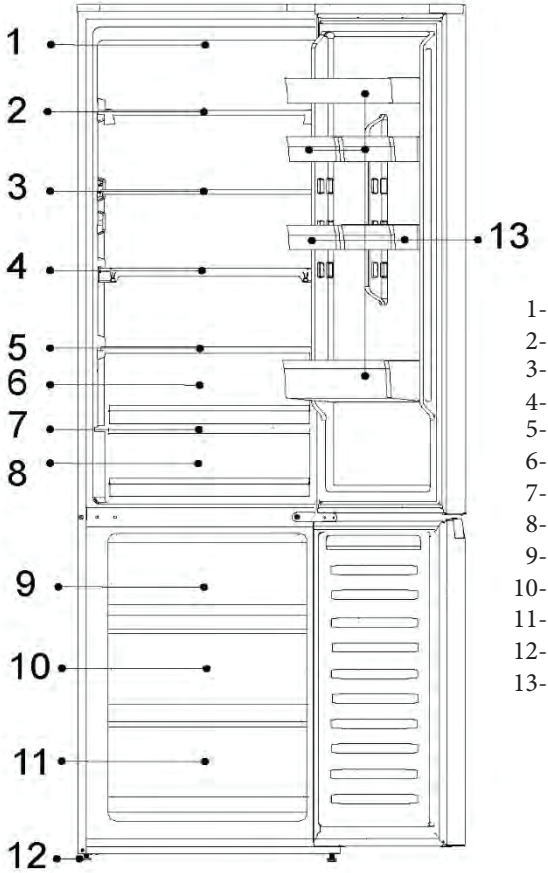
A műszaki módosítások és különböző modellek miatt előfordulhat,
hogy a kézikönyvben látható egyes ábrák eltérőek a modelljéhez képest.
(HTW3618DN*, HTW3618CN*,HTW3618EN*)



1-Hűtőszekrény LED lámpa
2-Üvegpolc
3-Üvegpolc
4-Üvegpolc
5-My Zone fiók burkolat
6-My Zone fiók
7-Felső fagyasztó tárolófiók
8-Fagyasztó tálca
9-Alsó fagyasztó tárolófiók
10-Állítható láb
11-Ajtó erkélyrekesze

MEGJEGYZÉS

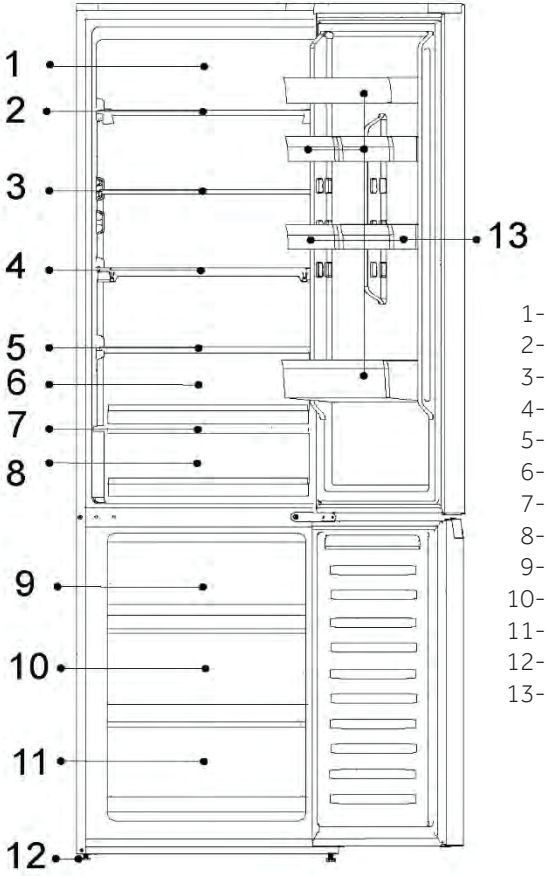
A műszaki módosítások és különböző modellek miatt előfordulhat,
hogy a kézikönyvben látható egyes ábrák eltérőek a modelljéhez képest.
(HDPW5620DN*, HDPW5620CN*, HDPW5620AN*, HDPW5620BN*)



1-Hűtőszekrény LED lámpa
2-Üvegpolc
3-Üvegpolc
4-Üvegpolc
5-Humidity Zone fiók burkolat
6-Humidity Zone fiók
7-My Zone fiók burkolat
8-My Zone fiók
9-Felső fagyasztó tárolófiók
10-Középső fagyasztó tárolófiók
11-Alsó fagyasztó tárolófiók
12-Állítható láb
13-Ajtó erkélyrekesze

MEGJEGYZÉS

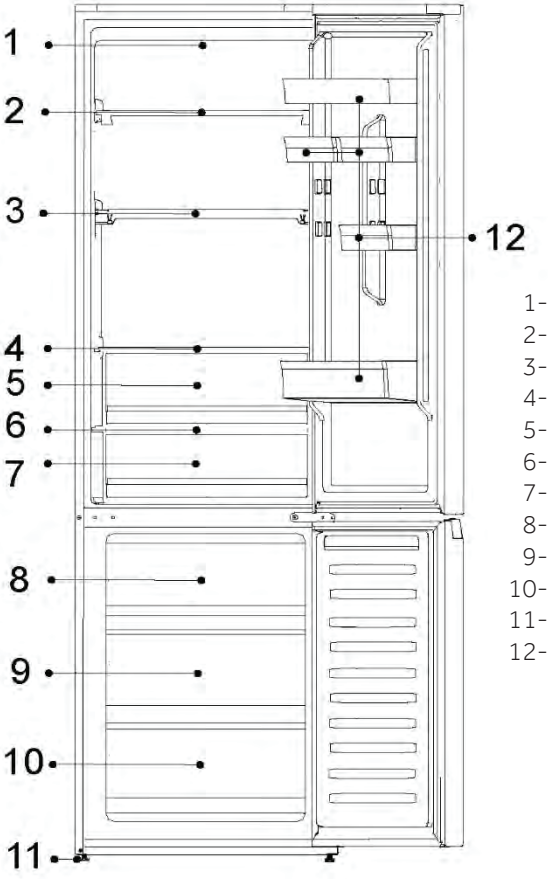
A műszaki módosítások és különböző modellek miatt előfordulhat,
hogy a kézikönyvben látható egyes ábrák eltérőek a modelljéhez képest.
(HDPW7620AN*, HDPW7620AAN*)



1-Nappali LED rendszer
2-Bortartó
3-Üvegpolc
4-Összehajtható polc
5-Humidity Zone fiók burkolat
6-Humidity Zone fiók
7-My Zone fiók burkolat
8-My Zone fiók
9-Felső fagyasztó tárolófiók
10-Középső fagyasztó tárolófiók
11-Alsó fagyasztó tárolófiók
12-Állítható láb
13-Ajtó erkélyrekesze

MEGJEGYZÉS

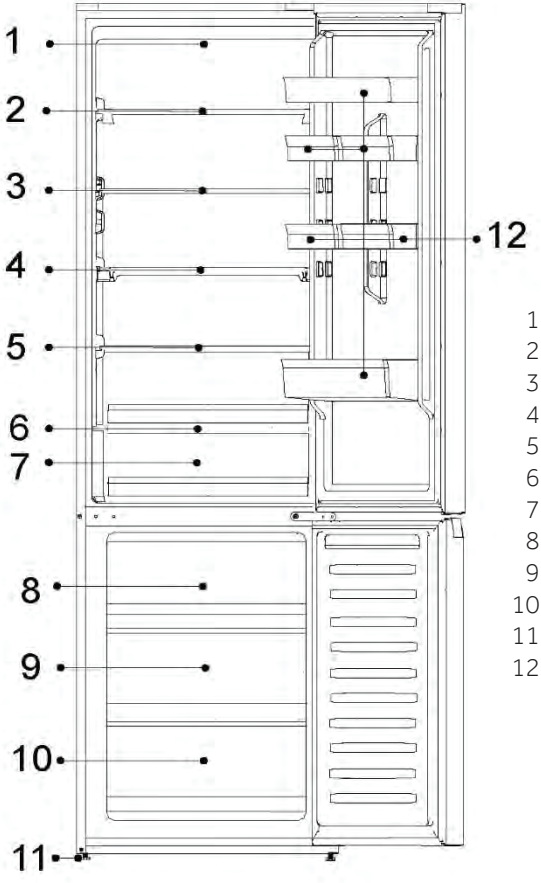
A műszaki módosítások és különböző modellek miatt előfordulhat,
hogy a kézikönyvben látható egyes ábrák eltérőek a modelljéhez képest.
(HDPW5618DN*, HDPW5618CN*)



1-Hűtőszekrény LED lámpa
2-Bortartó
3-Összehajtható polc
4-Humidity Zone fiók burkolat
5-Humidity Zone fiók
6-My Zone fiók burkolat
7-My Zone fiók
8-Felső fagyasztó tárolófiók
9-Középső fagyasztó tárolófiók
10-Alsó fagyasztó tárolófiók
11-Állítható láb
12-Ajtó erkélyrekesze

MEGJEGYZÉS

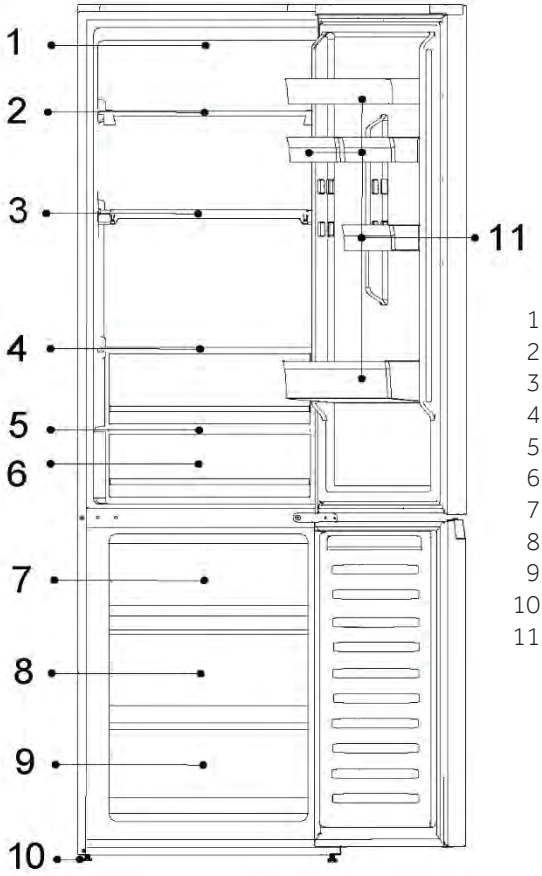
A műszaki módosítások és különböző modellek miatt előfordulhat,
hogy a kézikönyvben látható egyes ábrák eltérőek a modelljéhez képest.
(HDPW3620DN*, HDPW3620CN*,EHD3PWDNPD206)



1-Hűtőszekrény LED lámpa
2-Üvegpolc
3-Üvegpolc
4-Üvegpolc
5-Üvegpolc
6-My Zone fiók burkolat
7-My Zone fiók
8-Felső fagyasztó tárolófiók
9-Középső fagyasztó tárolófiók
10-Alsó fagyasztó tárolófiók
11-Állítható láb
12-Ajtó erkélyrekesze

MEGJEGYZÉS

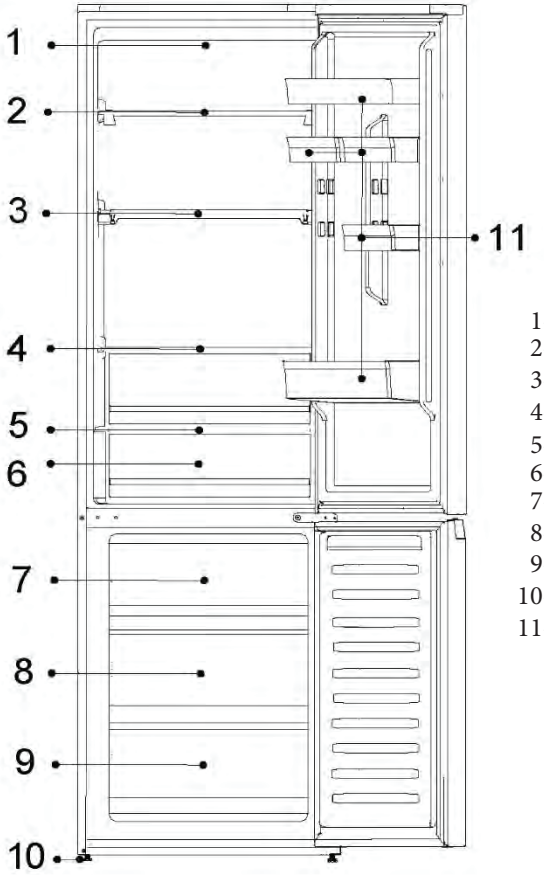
A műszaki módosítások és különböző modellek miatt előfordulhat,
hogy a kézikönyvben látható egyes ábrák eltérőek a modelljéhez képest.
(HDPW3618DN*,EHD3PWDNP*186)



1-Hűtőszekrény LED lámpa
2-Üvegpolc
3-Üvegpolc
4-Üvegpolc
5-My Zone fiók burkolat
6-My Zone fiók
7-Felső fagyasztó tárolófiók
8-Középső fagyasztó tárolófiók
9-Alsó fagyasztó tárolófiók
10-Állítható láb
11-Ajtó erkélyrekesze

MEGJEGYZÉS

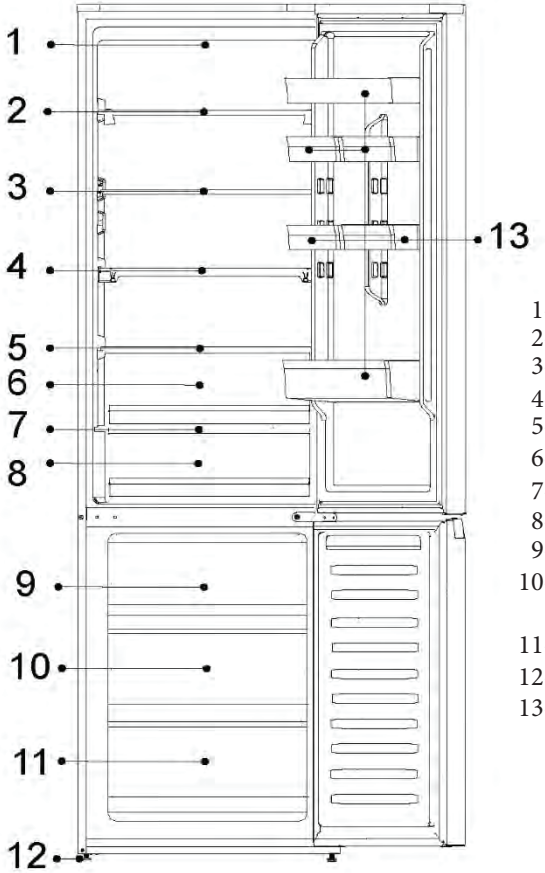
A műszaki módosítások és különböző modellek miatt előfordulhat,
hogy a kézikönyvben látható egyes ábrák eltérőek a modelljéhez képest.
(HDPR1618AN*,HDPR1618CN*)



1-Vezérlőpult
2-Üvegpolc
3-Üvegpolc
4-Üvegpolc
5-FRESH 0°C fiókfedél
6-FRESH 0°C fiók
7-Felső fagyasztó tárolófiók
8-Középső fagyasztó tárolófiók
9-Alsó fagyasztó tárolófiók
10-Állítható láb
11-Ajtó erkélyrekesze

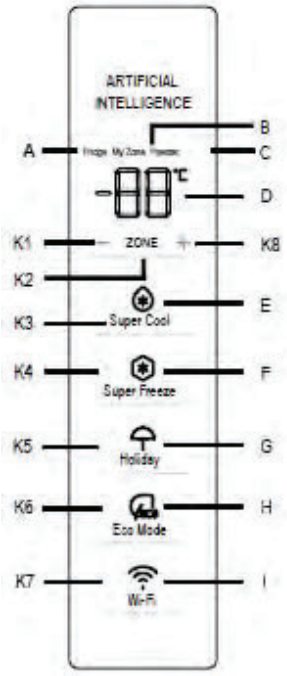
MEGJEGYZÉS

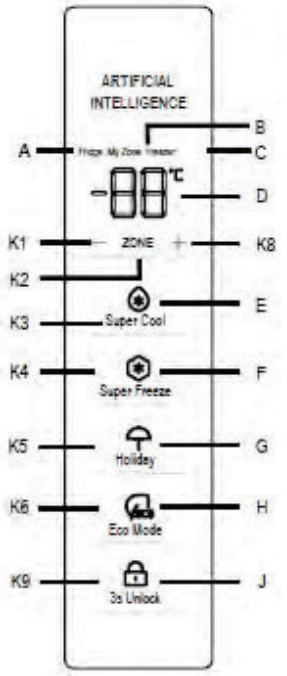
A műszaki módosítások és különböző modellek miatt előfordulhat, hogy a kézikönyvben látható egyes ábrák eltérőek a modelljéhez képest. (HDPR1620AN*)



1-Vezérlőpult
2-Üvegpolc
3-Üvegpolc
4-Üvegpolc
5-Humidity Zone fiók burkolat
6-Humidity Zone fiók
7-FRESH 0°C fiókfedél
8-FRESH 0°C fiók
9-Felső fagyasztó tárolófiók
10-Középső fagyasztó tárolófiók
11-Alsó fagyasztó tárolófiók
12-Állítható láb
13-Ajtó erkélyrekesze

Vezérlőpanel:(Gyakori modellek,Kivéve HDPR1618ANPK,HDPR1620ANPK,HDPR1618CNPK)





Jelzések:

A Hűtőtér
B Hűtőrekesz (My Zone)
C A fagyasztó rekeszei
D Hőmérséklet kijelző
E Super Cool funkció
F Super Freeze funkció
G Holiday funkció
H Eco Mode funkció
I Wi-Fi funkció
J Kioldó funkció

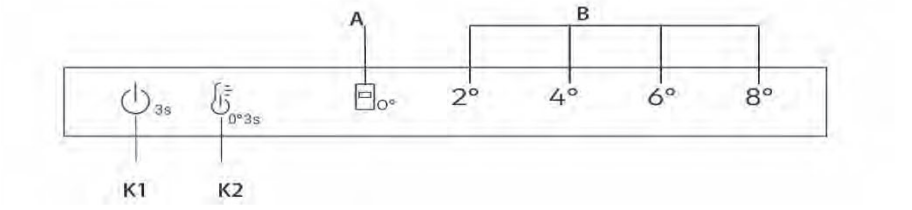
Gombok:

K1 Hőmérséklet csökkentése
K2 Fridge, My Zone és Freezer kiválasztása
K3 Super Cool funkció be/ki
K4 Super Freeze funkció be/ki
K5 Holiday funkció be/ki
K6 Eco Mode funkció be/ki
K7 Wi-Fi funkció be/ki
K8 Hőmérséklet növelése
K9 3s Feloldás be/ki

Első használat előtt

Távolítson el az összes csomagolóanyagot, tartsa azokat gyermekektől elzárva, kiselejtezésükről pedig környezetbarát módon gondoskodjon.
Tisztítsa meg a készülék belsejét és külsejét, valamint a készülék belsejét és tartozékait vízzel és enyhe tisztítószerrel, és törölje alaposan szárazra puha törlőkendővel.
A készülék szintbeállítását és tisztítását követően, kérjük, várjon legalább 2 órát, mielőtt csatlakoztatná a tápellátáshoz. Lásd a TELEPÍTÉS részt.
Az étellel való feltöltés előtt hűtse le a rekeszeket magas beállítások alkalmazásával. A Super Freeze funkció elősegíti a fagyasztórekesz gyors lehűtését

Vezérlőpanel (különleges kialakítás HDPR1618ANPK, HDPR1620ANPK, HDPR1618CNPK esetén)



Gombok

K1 Be/Ki gomb, amely a készülék be- és kikapcsolására szolgál.

K2 Hőmérséklet kiválasztása/Finomhangolás

BE/KI gomb, amely a Fresh 0°C-os funkció be-/kikapcsolásra szolgál.

Jelzések

A Fresh 0°C

B Hűtő hőmérséklet kijelző

Első használat előtt

- ► Távolítson el az összes csomagolóanyagot, tartsa azokat gyermekektől elzárva, kiselejtezésükről pedig környezetbarát módon gondoskodjon.
- ► Tisztítsa meg a készülék belsejét és külsejét, valamint a készülék belsejét és tartozékait vízzel és enyhe tisztítószerrel, és törölje alaposan szárazra puha törlőkendővel.
- ► A készülék szintbeállítását és tisztítását követően, kérjük, várjon legalább 2 órát, mielőtt csatlakoztatná a tápellátáshoz. Lásd a TELEPÍTÉS részt.
- ► Az étellel való feltöltés előtt hűtse le a rekeszeket magas beállítások alkalmazásával.

Mechanikus gombok

A vezérlőpanel mechanikus gombokkal rendelkezik.

A készülék be- és kikapcsolása

A készülék működésbe lép, amint csatlakoztatja tápellátáshoz.
A hűtőszekrény első bekapcsolásakor megjelenik a „4°" érték a „B" (Hűtő hőmérséklet kijelző) részben, illetve világít a 0 °C-os tárolófiók „0°" jelzőfénye.
A hűtőszekrény és a fagyasztó hőmérséklete automatikusan 4 °C-ra, illetve -20 °C-ra áll be, valamint bekapcsol a 0°C-os tárolófiók funkció.

MEGJEGYZÉS

A készülék alapbeállítása gyárilag az ajánlott 4°C-os hőmérséklet. Ezek a javasolt beállítások. Ha kívánja, ezeket a hőmérsékleteket módosíthatja manuálisan.

Nyitott ajtó riasztás

Amikor a hűtőszekrény ajtaja 3 percnél hosszabb ideig nyitva van, megszólal az ajtónyitási riasztás.

A riasztó elnémítható az ajtó bezárásával. Ha az ajtó 7 percnél hosszabb ideig nyitva marad, a hűtőszekrényben a fény és a kezelőpanel megvilágítása automatikusan kikapcsol.



Be-/kikapcsolás

Amikor a készülék be van kapcsolva, tartsa lenyomva a K1 gombot 3 másodpercig, a készülék készenléti üzemmódba lép, a kompresszor leáll, és a világítás kialszik; Amikor a készülék készenléti üzemmódban van, tartsa lenyomva a K1 gombot 3 másodpercig, a készülék bekapcsol, a kompresszor működésbe lép, és a világítás bekapcsol.

Hőmérséklet beállítása

A beltéri hőmérsékletet a következő tényezők befolyásolják:

Környezeti hőmérséklet

Az ajtónyitás gyakorisága

A tárolt élelmiszerek mennyisége

A berendezés beszerelése

Állítsa be a hűtő-/fagyasztórekesz hőmérsékletét

1. Nyomja meg a „K2" gombot (Hűtő hőmérséklet kiválasztása) a hűtő hőmérsékletének a kiválasztásához;
2. A „B" részben (hűtő hőmérséklet kijelző) felváltva világítanak az alábbiak;

2° → 4° → 6° → 8°

3. Körülbelül 3 másodperc elteltével a készülék megerősíti a beállítást.
4. Amikor a vezérlőpanelről kiválasztja a hűtőszekrény hőmérsékletét, a fagyasztó is megfelelő hőmérsékletre kapcsol: 2° (-22 °C) → 4° (-20 °C) → 6° (-18 °C) → 8° (-16 °C).

Finomhangolás

A finomhangolás választási mód hét lehetőséget kínál a hőmérséklet beállítására, például, 2°, 3°(2° 4°), 4°, 5°(4° 6°), 6°, 7°(6° 8°), 8°.

A finomhangolás funkció használata:

1. A finomhangolás mód bekapcsolásához tartsa lenyomva 8 másodpercig a K2 gombot. Amikor a készülék az adott üzemmódba lép, hangjelzés hallható, és az aktuálisan kiválasztott hűtési szint LED-je fokozottan világít.
2. A K2 gomb megnyomására a finomhangolási beállítás értéke emelkedik, és minden egyes megnyomásra a „B" jelzőfény (hűtő hőmérséklet kijelzője) felváltva világít az alábbiak szerint;

2° → 3°(2° 4°) → 4°C → 5°(4° 6°) → 6° → 7°(6° 8°) → 8°

3. Ha 3 másodpercig nem nyom meg egyetlen gombot sem, a rendszer automatikusan kilép a finomhangolás módból. A finomhangolási beállítást a készülék elmenti, és a kiválasztott hűtőszekrény hőmérséklet LED-je folyamatosan világít.
4. A finomhangolás módba való ismételt belépéskor a beállítás a korábban tárolt szintről indul el.

„Fresh 0°C" fiók

A **„Fresh 0°C"** módba lépéshez nyitott hűtőajtó mellett tartsa lenyomva a K2 gombot 3 másodpercig, ekkor hangjelzés hallható, a kijelzőn a „0°" világít, a Fresh 0°C fiók hőmérséklete pedig közel 0 °C lesz.

A **„Fresh 0°C"** módból kilépéshez nyitott hűtőajtó mellett tartsa lenyomva a K2 gombot 3 másodpercig, ekkor hangjelzés hallható, a kijelzőn a „0°" kikapcsol, s a „0°" fiók hőmérséklete a hűtés hőmérsékletének függvényében változik.

MEGJEGYZÉS

1. Amikor a készülék Finomhangolás módba lép, a „B" jelzőfény (Hűtő hőmérséklet kijelző) 2° 4° egyidejűleg világít, a hűtőszekrény 3°-os hőmérsékleten működik; a 4° 6° egyidejűleg világít, a hűtőszekrény 5°-os hőmérsékleten működik; 6° 8° egyidejűleg világít, a 7°-os hőmérsékleten működik;

2. Ha a szobahőmérséklet nem éri el a 8 °C-ot, és a hűtést 2°-ra állította, függetlenül a **„0°"** mód engedélyezett vagy letiltott állapotától, a Fresh 0°C-os rész hőmérséklete 0 °C közelében marad

Érintésérzékeny gombok

A vezérlőpulton található gombok érintésérzékenyek, és már akkor reagálnak, ha enyhén megérinti az ujjával.

A készülék be- és kikapcsolása

A készülék működésbe lép, amint csatlakoztatja tápellátáshoz.

A készülék első bekapcsolásakor a „D" hőmérséklet jelzők mutatják az előre beállított értékeket (lásd az alábbi megjegyzést).

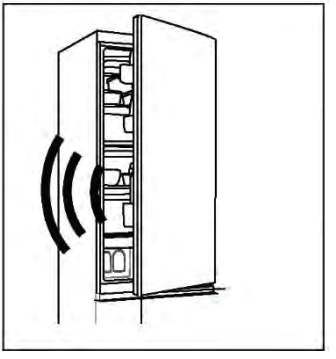
MEGJEGYZÉS

A készülék alapbeállítása gyárilag az ajánlott 5 °C (hűtőszekrény) és -18 °C (fagyasztó) hőmérséklet. A My Zone hőmérséklete kb. 2 °C-ra van beállítva. Ezek a javasolt beállítások. Ha kívánja, ezeket a hőmérsékleteket módosíthatja manuálisan.

Nyitott ajtó riasztás

Amikor a hűtőszekrény ajtaja 3 percnél hosszabb ideig nyitva van, megszólal az ajtónyitási riasztás.

A riasztó elnémítható az ajtó bezárásával. Ha az ajtó 7 percnél hosszabb ideig nyitva marad, a hűtőszekrényben a fény és a kezelőpanel megvilágítása automatikusan kikapcsol.



Hőmérséklet beállítása

A beltéri hőmérsékletet a következő tényezők befolyásolják:

- Környezeti hőmérséklet
- Az ajtónyitás gyakorisága
- A tárolt élelmiszerek mennyisége
- A berendezés beszerelése

Hűtőszekrény hőmérsékletének a beállítása

1. Nyomja meg a „K2" gombot (Fridge / (My Zone) / Freezer kiválasztása) a hűtőrekesz kiválasztásához. Az „A" ikon (hűtőrekesz) és a „D" ikon (hőmérséklet kijelző) világít.

2. A hűtő hőmérsékletének a beállításához nyomja meg a „K1/K8" gombot.

A hőmérséklet 1 °C-os lépésekben növekszik 2 °C-os minimumról 8 °C-os maximumig. A hűtőszekrényben az optimális hőmérséklet 5 °C. Alacsonyabb hőmérsékletek szükségtelen energiafogyasztást eredményeznek.

3. Körülbelül 5 másodperc elteltével a „D" (Hőmérséklet kijelző) hőmérséklet ikon folyamatosan világít, és a beállítás megerősítést nyer.

Fagyasztó hőmérsékletének a beállítása

1. Nyomja meg a „K2" gombot (Fridge / (My Zone) / Freezer kiválasztása) gombot a fagyasztórekesz °C ikon kiválasztásához. A „C" (fagyasztórekesz) és a „D" (hőmérséklet kijelző) ikonok világítanak.

2. A fagyasztó hőmérsékletének a beállításához nyomja meg a „K1/K8" gombot.

A hőmérséklet 1 °C-os lépésekben növekszik -24 °C-os minimumról -16 °C-os maximumig. A fagyasztóban az optimális hőmérséklet -18 °C. A hidegebb hőmérséklet szükségtelen energiafogyasztást jelent.

3. Körülbelül 5 másodperc elteltével a „D" (Hőmérséklet kijelző) hőmérséklet jelzőfény folyamatosan világít, és a beállítás megerősítést nyer.

My Zone hőmérsékletének a beállítása

A hűtőrekesz My Zone fiókkal rendelkezik. Az élelmiszertárolási igényeknek megfelelően kiválaszthatja a legmegfelelőbb hőmérsékletet az élelmiszerek optimális tápértékének a szavatolásához.

1. Nyomja meg a „K2" gombot (Fridge / (My Zone) / Freezer kiválasztása) a My Zone kiválasztásához. A „B" ikon (My Zone rekesz) és a „D" ikon (hőmérséklet kijelző) világít.

2. A My Zone hőmérsékletének a beállításához nyomja meg a „K1/K8" gombot.

A hőmérséklet 1 °C-os lépésekben növekszik 0 °C-os minimumról 5 °C-os maximumig.

3. Körülbelül 5 másodperc elteltével a „D" (Hőmérséklet kijelző) hőmérséklet ikon folyamatosan világít, és a beállítás megerősítést nyer.

MEGJEGYZÉS

1. A My Zone rekesz hőmérsékletét beállíthatja a középső szinten (2 °C), hogy az ételeket optimális tárolási környezetben őrizze meg.
2. A húsok különböző víztartalma miatt néhány nagyobb nedvességtartalmú hús 0 °C-nál alacsonyabb hőmérsékleten fagyasztanak le. Így az „azonnal szeletelt" húst a My Zone fiókban kell tárolni, min. 0 °C hőmérsékleten.
3. A hidegre érzékeny gyümölcsök, így például az ananász, az avokádó, a banán, a grapefruit és a zöldségek, mint például a burgonya, padlizsán, bab, uborka, cukkini, paradicsom és sajt nem tárolható a My Zone fiókban
4. Ha a hűtőszekrény hőmérséklete alacsonyabb, mint a My Zone hőmérséklete, akkor természetes, hogy a My Zone hőmérséklete alacsonyabb, mint a My Zone beállítási hőmérséklete
5. Ha a helyiség hőmérséklete 8 °C-nál alacsonyabb, a My Zone fiók hőmérséklete mindig 0 °C közelében lesz.

MEGJEGYZÉS

A hőmérséklet beállítása után, ha 5 másodpercen belül megnyom valamilyen egyéb gombot, az aktuális hőmérséklet beállítás azonnal megerősítést nyer. Ha 5 másodpercen belül semmilyen gombművelet nem történik, az aktuális beállított hőmérséklet jelenik meg, amíg a képernyő ki nem kapcsol.

MEGJEGYZÉS

Az alkalmazásból beállíthat egyéni hőmérsékletet úgy a hűtőszekrényben, mint a fagyasztóban és a My Zone rekeszben. A hőmérséklet beállítása 1 °C-os pontossággal lehetséges.

MEGJEGYZÉS

A HDPR3618DNPKMA és HDPR3618DNPDMA kijelző táblái zár funkcióval rendelkeznek. Ha a hűtőajtó becsukódik, és a kijelzőpanelt 30 másodpercig nem működtetik, a kijelzőpanel automatikusan bezárul. A felhasználók a K9 gomb 3 másodperces hosszan tartó lenyomásával válthatnak a zárolás és a feloldás között, amikor a kijelzőpanel világít.

Super Cool funkció

1. Javasoljuk, hogy kapcsolja be a Super Cool funkciót, ha nagy mennyiségű élelmiszert kíván eltárolni (például vásárlás után). A Super Cool funkció felgyorsítja a friss élelmiszerek lehűlését, és megvédi a már lehűtött árukat a nemkívánatos felmelegedéstől.
2. Nyomja meg a „K3" gombot, vagy kapcsolja be az alkalmazásból, az „E" ikon (Super Cool funkció) világít, és ekkor a funkció bekapcsolt.

MEGJEGYZÉS

1. A készülék kikapcsolja a „Super Cool funkciót" 6 órával a „Super Cool funkció" bekapcsolása után, vagy amikor megnyomja a „K3" gombot, amikor az „E" (Super Cool funkció) ikon világít, vagy amikor kikapcsolja a funkciót az alkalmazásból.
2. Super Cool állapotban, amikor a hűtőtér hőmérsékletét kívánja állítani, az „E" ikon (Super Cool funkció) villog, jelezve, hogy ez a művelet nem hajtható végre.

Super Freeze funkció

1. A friss élelmiszereket a lehető leggyorsabban fagyassza le teljes mértékben. Így a lehető legjobban megőrizheti a tápértéküket, megjelenésüket és ízüket. A Super Freeze funkció felgyorsítja a friss élelmiszerek hűtését, és megvédi a már tárolt árukat a nemkívánatos felmelegedéstől. Ha egyszerre nagy mennyiségű ételt kell lefagyasztania, ajánlott a Super Freeze funkciót 24 órával azelőtt bekapcsolni, hogy betenné az élelmiszert a fagyasztórekeszbe.
2. Nyomja meg a „K4" gombot (Super Freeze funkcióbeállítás), vagy kapcsolja be az alkalmazásból, ekkor az „F" ikon (Super Freeze funkció) világít, és ekkor a funkció bekapcsol.

MEGJEGYZÉS

1. A készülék kikapcsolja a „Super Freeze funkciót" 50 órával a „Super Freeze funkció" bekapcsolása után, vagy amikor megnyomja a „K4" gombot, amikor az „F" (Super Freeze funkció) ikon világít, vagy amikor kikapcsolja a funkciót az alkalmazásból.
2. Super Freeze állapotban, amikor a fagyasztórekesz hőmérsékletét kívánja állítani, az „F" ikon (Super Freeze funkció) villog, jelezve, hogy ez a művelet nem végezhető el.

Holiday funkció

A Holiday funkció a készülék energiafogyasztásának csökkentésére szolgál, amikor a készüléket nem használják a megszokott módon. Amikor a funkció be van kapcsolva, a hűtőszekrény kikapcsol, viszont a fagyasztó továbbra is normálisan működik. A funkció a hűtőszekrény hőmérsékletét tartósan 17 °C-ra állítja.

Ez lehetővé teszi, hogy az üres hűtőszekrény ajtaja zárva maradjon anélkül, hogy szag vagy penész alakulna ki hosszú távollét (pl. nyaralás) alatt.
A fagyasztórekesz hőmérséklete szabadon beállítható.

1. Nyomja meg a „K5" gombot (Holiday funkció be/ki), vagy válassza ki a funkciót az alkalmazásból, a „G" ikon (Holiday funkció) világít, és ekkor a funkció bekapcsol.
2. A funkció kikapcsolható a „K5" (Holiday funkció be/ki) gomb ismételt megnyomásával, vagy a hűtő hőmérsékletének a beállításával, vagy bármely más beállítás végrehajtásával, illetve az alkalmazásból való kikapcsolásával.

MEGJEGYZÉS

1. Bekapcsolt Holiday funkció mellett ne tároljon ételt a hűtőrekeszben. A 17 °C-os hőmérséklet túl magas élelmiszerek tárolásához.
2. Bekapcsolt Holiday funkció mellett a My Zone ikon nem világít, és a készülék zárolja a hűtőszekrény funkciót. Amikor a hűtőrekesz hőmérsékletét állítja, az „G" ikon (Holiday funkció) villog, jelezve, hogy ez a művelet nem hajtható végre.

Eco Mode funkció

Az Eco Mode aktiválásával optimalizálhatja a készülék teljesítményét, miközben a készülék optimális körülményeket biztosít az élelmiszer tárolásához. Ha nincsenek különleges követelményei, javasoljuk, hogy használja az Eco Mode funkciót.

Ebben az üzemmódban a hűtő hőmérséklete 5 °C, a fagyasztó hőmérséklete pedig -18 °C.

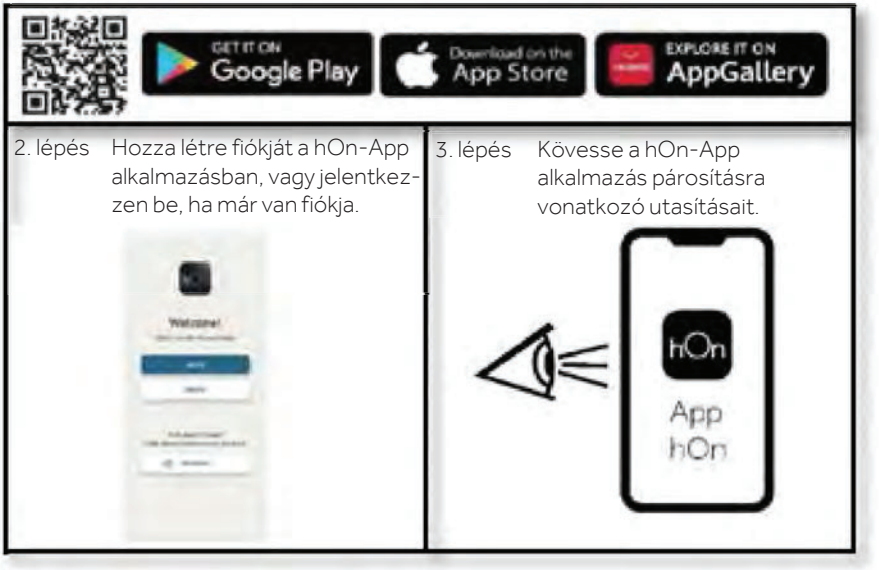
1. Nyomja meg a „K6" gombot (Eco Mode funkció be/ki), vagy válassza ki a funkciót az alkalmazásból.
2. A „H" ikon (Eco Mode funkció) világít, és a funkció be van kapcsolva.

A funkció ismét kikapcsolható a fenti lépések megismétlésével, egy másik funkció kiválasztásával, vagy az alkalmazásból való kikapcsolással. A készülék visszaállítja a korábban beállított hűtési szinteket.

MEGJEGYZÉS

Eco Mode funkció mellett, amikor a hűtő-/fagyasztórekesz hőmérsékletét kívánja állítani, a „H" ikon (Eco Mode funkció) villog, ez jelzi, hogy ez a művelet nem hajtható végre.

1. lépés Töltse le a hOn-App alkalmazást a megfelelő áruházak egyikéből.



Wi-Fi funkció (HDPR3618DNPKMA, HDPR3618DNPDMA Wi-Fi nélkül)

1. A Wi-Fi funkció konfigurálásához kövesse az alkalmazás utasításait.
2. A Wi-Fi konfigurálása és a kapcsolat létrehozása után az „I" Wi-Fi ikon bekapcsol és folyamatosan világít.
3. Ha a Wi-Fi funkciót már konfigurálta, ez automatikusan újracsatlakozik a konfigurációs adatoknak megfelelően, amikor bekapcsolja a Wi-Fi funkciót.

MEGJEGYZÉS

1. A Wi-Fi kikapcsolásához nyomja meg a „K7" Wi-Fi gombot, és az „I" Wi-Fi ikon kikapcsol.
2. A Wi-Fi bekapcsolásához és a konfigurálás megkezdéséhez nyomja meg a „K7" Wi-Fi gombot, és az „I" Wi-Fi ikon lassú villogásba kezd. Ha konfigurálni szeretné a Wi-Fi funkciót, nyomja meg a „K7" gombot 3 másodpercig, a Wi-Fi ikon gyorsan villog, és megnyílik a konfigurációs üzemmód. A Wi-Fi funkció kikapcsolásához nyomja meg egyszer a „K7" gombot. A fenti lépéseket meg kell ismételni.
3. Ha a készülék konfigurálása megtörtént, és a Wi-Fi funkció ki van kapcsolva, a hűtőszekrény nem lép konfigurációs üzemmódba a tápellátás visszakapcsolása után.

MEGJEGYZÉS

1. Ez a termék nem kereskedelmi használatra készült.
2. A maximális RF kimeneti teljesítmény: 2,4 GHz Wi-Fi: 16 dBm;
3. Bluetooth LE: 5 dBm; Bluetooth (BR/EDR): 10 dBm.
4. Üzemi frekvenciasáv: 2400-2483,5 MHz.



Tárolás a hűtőrekeszben

- A hűtőszekrényben a hőmérsékletet tartsa 5 °C alatt.
- A forró élelmiszert a készülékbe helyezés előtt mindenképpen hűtse le szobahőmérsékletre.
- A hűtőberendezésben tárolt élelmiszereket előzetesen mossa meg és szárítsa meg.
- A tárolni kívánt élelmiszert helyezze megfelelően zárható edénybe, hogy elkerülje az illatok és ízek módosulását.
- Ne tároljon túlságosan sok élelmiszert a készülékben. Hagyjon területet az élelmiszerek között, hogy a hideg levegő keringhessen mellettük, így jobb hatásfokú és homogénebb lesz a hűtés.
- A napi rendszerességgel fogyasztott élelmiszereket a polc elején tárolja.
- A légáramlás lehetővé tétele érdekében hagyjon némi teret az élelmiszerek és a belső falak között. Semmiképpen ne tároljon élelmiszereket úgy, hogy azok a hátsó fallal érintkeznek, mivel az élelmiszer megfagyhat. Kerülje az élelmiszer (különösen az olajos vagy savas ételek) közvetlen érintkezését a belső bevonattal, mivel az olaj/sav a belső bevonat károsodását eredményezheti. Távolítsa el az olajos/savas szennyeződéseket, amint észleli ezeket.
- A fagyasztott élelmiszerek lassan felolvaszthatók a hűtőszekrény rekeszében. Ezzel energiát takaríthat meg.
- Egyes gyümölcsök és zöldségek, mint például a cukkini, dinnye, papaja, banán, ananász stb. érési folyamata felgyorsulhat a hűtőszekrényben. Következésképpen nem javasoljuk ezeknek a hűtőberendezésben való tárolását. Mindazonáltal rendkívül zöld gyümölcsök esetében a hűtőberendezésben adott ideig elősegíthető az érési folyamat. Javasoljuk, hogy a hagymát, fokhagymát, gyömbért és egyéb gyökeres zöldségeket szobahőmérsékleten tárolja.
- A hűtőben érezhető kellemetlen illat megjelenése arra utal, hogy valami kiömlött, és a készülék tisztítást igényel. Lásd az Ápolás és tisztítás részt.
- Különböző élelmiszereket különböző területeken helyezzen el az ételek tulajdonságai szerint.

Tárolás a fagyasztórekeszben

- A fagyasztó hőmérsékletét tartsa -18 °C-on.
- Fagyasztás előtt 24 órával kapcsolja be a Super-Freeze funkciót. Kis mennyiségű étel esetén 4–6 óra is elegendő.
- A forró élelmiszert a fagyasztó rekeszbe helyezés előtt mindenképpen hűtse le szobahőmérsékletre.
- Az apró darabokra szeletelt élelmiszer gyorsabban lefagyasztható, illetve könnyebben kiolvasztható és megfőzhető. Javasoljuk, hogy az egyes darabok tömege ne érje el a 2,5 kg-ot

- Javasoljuk, hogy csomagolja be az élelmiszert, mielőtt a fagyasztóba tenné azt. A zacskók összeragadásának megelőzése érdekében biztosítsa a csomagolások külső felületének a szárazságát. A csomagolásoknak szagmentesnek, légmentesnek, nem mérgezőnek és ártalmatlannak kell lenniük.
- A tárolt élelmiszerek szavatossági idejének a lejártát elkerülendő, kérjük, jegyezze fel a lefagyasztás dátumát, a szavatossági időt és az élelmiszer nevét a csomagolásra, az adott élelmiszerek szavatossági idejének megfelelően.

FIGYELMEZTETÉS!

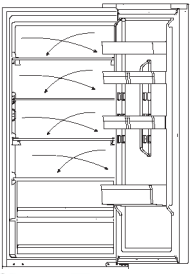
- A sav, lúg és só stb. károsíthatja a fagyasztó belső felületét.
- Ne helyezze el az ilyen anyagokat (pl. tengeri halakat) tartalmazó élelmiszereket úgy, hogy azok hozzáérhessenek a belső felülethez. A fagyasztóban lévő sós vizet azonnal távolítsa el.
- Ne haladja meg a gyártó által javasolt tárolhatósági időt. Csak a szükséges mennyiségű ételt vegye ki a fagyasztóból.
- A kiolvasztott ételt gyorsan fogyassza el. A kiolvasztott élelmiszer kizárólag megfőzést követően fagyasztható le ismét, ellenkező esetben kevésbé fogyaszthatóvá válhat.
- Ne tegyen túl sok friss élelmiszert a fagyasztó rekeszbe. Lásd a fagyasztó fagyasztási kapacitását - Lásd a MŰSZAKI ADATOK részt vagy az adattáblán található adatokat.
- A fagyasztóban legalább -18 °C-on 2 és 12 hónap közötti ideig tárolható az élelmiszer a jellemzőitől függően (pl. hús: 3–12 hónap, zöldségek: 6–12 hónap)
- Friss élelmiszer lefagyasztásakor kerülje a már fagyasztott élelmiszerrel való érintkezést. Kiolvadás veszélye!

A kereskedelmi forgalomban lévő fagyasztott élelmiszerek tárolásakor kövesse az alábbi irányelveket:

- Mindig kövesse a gyártó utasításait arra vonatkozóan, hogy mennyi ideig tárolhatja az élelmiszert. Ne lépje túl a javasolt értékeket!
- Az élelmiszerek minőségének megőrzése érdekében törekedjen arra, hogy a legrövidebb idő teljen el a vásárlás és a lefagyasztás időpontja között.
- -18 °C-on vagy annál alacsonyabb hőmérsékleten tárolt fagyasztott élelmiszereket vásároljon.
- Kerülje az olyan élelmiszereknek a vásárlását, amelyek csomagolásán jég vagy fagy látható. Ez azt jelzi, hogy a termékeket részben kiolvasztották, majd valamikor újrafagyasztották; a hőmérséklet-emelkedés befolyásolja az élelmiszerek minőségét.

MEGJEGYZÉS

A különböző modellek miatt előfordulhat, hogy a termék nem rendelkezik az összes alábbi funkcióval. Lásd a Termékleírás című fejezetet.



Többirányú légáramlás

A hűtőszekrény többirányú légáramlási rendszerrel van felszerelve, ez hűvös légárammal látja el az összes polcszintet. Ez segít az egységes hőmérséklet megőrzésében a készülékben, így az étel hosszabb ideig frissebb maradhat.

Állítható polc



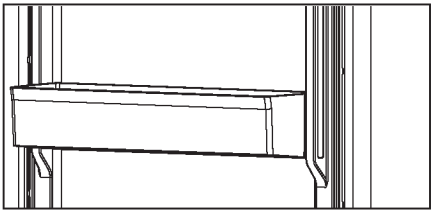
1. A polcok magasságát az Ön tárolási igényeihez igazíthatja.
2. Egy polc áthelyezéséhez először emelje fel a hátsó szélét ①, majd húzza ki a polcot ②.
3. A visszaszereléshez helyezze mindkét oldalon a fülekre, és tolja a leghátsó helyzetbe, amíg a polc hátulja nem rögzül az oldalsó nyílásokban

MEGJEGYZÉS

Győződjön meg arról, hogy a polc mindegyik éle vízszintesen helyezkedik el.

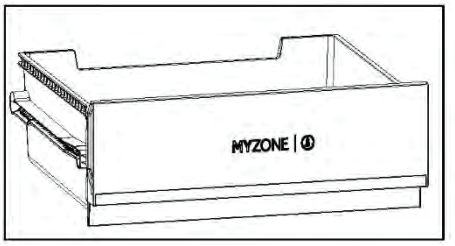
Levehető ajtó erkélyrekesz

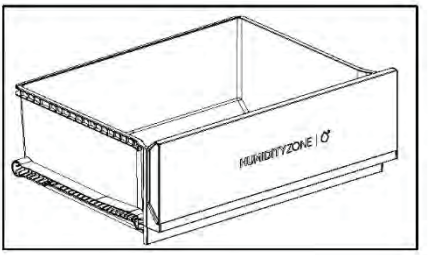
Az ajtó erkélyrekesze tisztítás céljából eltávolítható:
Tegye a kezét az erkélyrekesz két oldalára, emelje fel (1), majd húzza ki a polcot (2).
Az ajtó erkélyrekesz behelyezéséhez hajtsa végre a fenti lépéseket fordított sorrendben



My Zone fiók

A My Zone rekesz használatához és beállításához tájékozódjon a HASZNÁLAT szakaszból (My Zone).





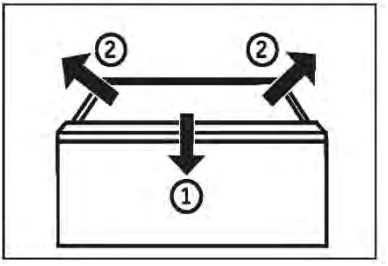
Humidity Zone fiók

Ebben a rekeszben a rendszer automatikusan szabályozza a páratartalmat, és a rekesz alkalmas gyümölcsök, zöldségek, saláták stb. tárolására.

Eltávolítható fiók

Ha ki szeretné venni a fiókot a hűtőszekrényből vagy a fagyasztóból, húzza ki a lehető legnagyobb mértékben (1), emelje meg és vegye ki (2).

A fiók behelyezéséhez fordított sorrendben hajtsa végre a fenti lépéseket.



Fagyasztó fiók

A fagyasztó fiók egyenesen és teljesen kihúzható. Ezek könnyen gördülő teleszkópos sínre vannak szerelve. Így kényelmesen tárolhatja és távolíthatja el a fagyasztott árut. Az automatikus ajtócsukó mechanizmusnak köszönhetően a kezelés egyszerű, és a készülék energiatakarékos.

FIGYELMEZTETÉS!

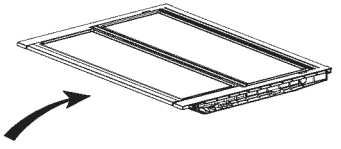
Ne terhelje túl a fiókokat: Az egyes fiókok maximális terhelhetősége: 35 kg!

A világítás

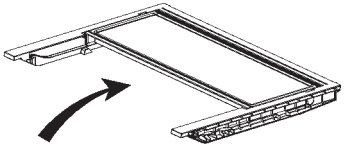
A LED-es belső világítás bekapcsol az ajtónak a nyitásakor. A lámpák teljesítményét a készülék semmilyen egyéb beállítása sem befolyásolja.

Összehajtható polc

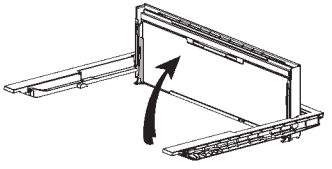
Az összehajtható polc lehetővé teszi a felhasználó számára, hogy magas palackokat vagy tárgyakat tegyen a polcokra. A polc hátul összehajtható, és így az alsó polcon nagyobb szabad hely válik elérhetővé. A polc a 1.–3. ábrák követésével hajtható össze. Ha vissza kívánja tenni az eredeti helyére, fordított sorrendben végezze el az alábbi eljárásokat.



1. lépés: Lassan nyomja a polc elejét ütközésig.



2. lépés: Lassan nyomja fel a polcot függőleges helyzetbe.



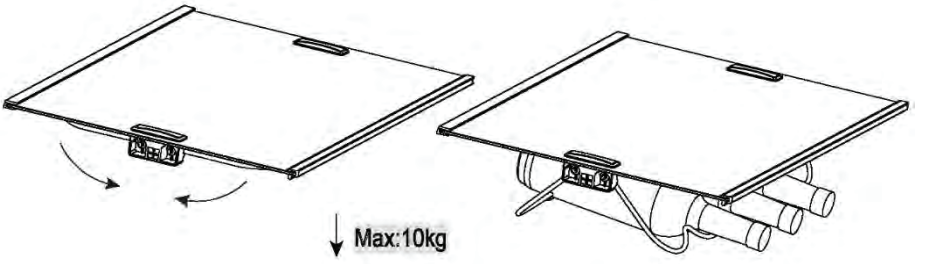
3. lépés: A polc függőleges. Így helyet takarít meg.

Összecsukható bortartó

Normál használat

1. Húzza le a bortartó konzoljait
2. Illessze a palackokat a tartóba

Ha nem használja, a bortartót vissza lehet hajtani, és így helyet takaríthat meg.





Energiatakarékossági tippek

- Bizonyosodjon meg arról, hogy a készülék megfelelő szellőzéssel rendelkezik (lásd a TELEPÍTÉS részt).
- Ne telepítse a készüléket közvetlen napsugárzásnak kitett helyre vagy hőforrások közelébe (pl. kályhák, fűtőberendezések).
- Kerülje a szükségtelenül alacsony hőmérsékletet a készülékben. Az energiafogyasztás növekszik a készülék beállított hőmérsékletének a csökkentésével.
- Az olyan funkciók, mint a SUPER FREEZE, magasabb energiafogyasztást eredményeznek.
- Mielőtt a készülékbe tenné, hagyja, hogy a meleg élelmiszer kihűljön.
- Minél kevésbé és minél rövidebb ideig nyissa ki a készüléknek az ajtaját.
- Ne töltse túlságosan meg a készüléket, mivel ez akadályozza a légáramlást.
- Kerülje, hogy levegő legyen az élelmiszerek csomagolásában.
- Az ajtótömítéseket tartsa tisztán, hogy az ajtó mindig megfelelően becsukódhasson.
- A fagyasztott élelmiszereket olvassza fel a hűtőrekeszben, vagy használja a D-Frost funkciót a My Zone fiókban.
- A leginkább energiatakarékos működéshez a fióknak, az élelmiszerrekesznek és a polcoknak a készülékben kell lenniük olyan állapotban, ahogyan a gyárat elhagyta a készülék, az élelmiszert pedig úgy kell elhelyezni, hogy a légcsatorna kimenetét ne akadályozza.

FIGYELMEZTETÉS!

Tisztítás előtt válassza le a hálózatról a készüléket.

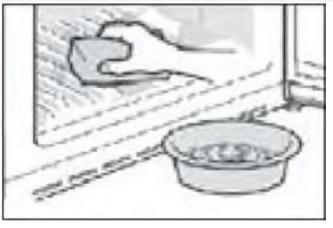
Tisztítás

Akkor tisztítsa meg a készüléket, amikor kevés vagy semmilyen élelmiszer nem található benne.

A készüléket tisztítsa meg négyhetente a megfelelő karbantartás jegyében, illetve megelőzendő a kellemetlen élelmiszer illatok kialakulását.

FIGYELMEZTETÉS!

- Ne tisztítsa a készüléket keménysörtés kefékkel, drótkefékkel, mosóporral, benzinnel, amil-acetáttal, acetonnal és hasonló szerves oldatokkal, valamint savas vagy lúgos oldatokkal. A károsodások elkerülése érdekében a hűtőszekrény tisztítását speciális, adott célra kialakított tisztítószerrel végezze.
- Tisztítás közben ne permetezze vagy öblítse le a készüléket.
- Ne használjon vízpermetet vagy gőzt a készülék tisztításához.
- A hideg üvegpolcokat ne tisztítsa forró vízzel. A hirtelen hőmérséklet-változás nyomán az üveg megrepedhet.
- Ne érintse meg a fagyasztórekesz belső felületét, különösen nedves kézzel, mert a keze a felülethez fagyhat.
- Felmelegítés esetén ellenőrizze a fagyasztott áruk állapotát.



- Mindig tartsa tisztán az ajtótömítést.
- Tisztítsa meg a készülék belsejét és burkolatát meleg vízzel és semleges tisztítószerrel átnedvesített szivaccsal.
- 1. Tisztítsa meg a hűtőszekrény belsejét és külsejét, beleértve az ajtótömítést, az ajtópolcot, az üvegpolcokat, a dobozokat és így tovább, puha törlőkendővel vagy meleg vízbe mártott szivaccsal (a művelethez a meleg vízbe elegyíthet semleges tisztítószert).
- 2. Ha folyadék ömlött ki, távolítsa el az összes szennyezett alkatrészt, öblítse át ezeket közvetlenül folyó víz alatt, majd szárítsa meg és tegye vissza az alkatrészeket a hűtőbe.
- 3. Krémszerű termékek (például tejszín, olvadó jégkrém) kiömlése esetén, kérjük, távolítsa el az összes szennyezett alkatrészt, helyezze adott időtartamra meleg, kb. 40 °C-os vízbe, majd öblítse át folyó vízzel, szárítsa meg, és tegye vissza a hűtőszekrénybe.
- 4. Abban az esetben, ha egy kisebb alkatrész vagy alkotóelem reked a hűtőszekrény belsejébe (a polcok vagy fiókok közé), az eltávolításhoz kis puha kefét használjon. Ha az alkatrész nem elérhető, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Haier szervizzel

- Öblítse le a felületeket, majd törölje szárazra egy puha törlőkendővel.
- A készülék egyetlen részét vagy tartozékát se tisztítsa mosogatógépben.
- A készülék újraindítása előtt várjon legalább 5 percet, mivel a készülék gyakori indítása során károsodhat a kompresszor.

Leolvasztás

A hűtőszekrény és a fagyasztórekeszek kiolvasztása automatikusan történik: nincs szükség felhasználói beavatkozásra.

A LED-es lámpák cseréje

FIGYELMEZTETÉS!

Ne tegyen kísérletet a LED-es lámpák saját kezű cseréjére, ezeket csak a gyártó vagy a hivatalos szerviz munkatársa cserélheti ki.

A lámpa fényforrása LED alapú, amely alacsony fogyasztást és hosszú élettartamot szavatol. Bármilyen rendellenesség esetén vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal. Lásd az ÜGYFÉLSZOLGÁLAT részt.

A lámpák paraméterei: HDPW7620*,HTW7620*

Alkatrész	LED-es lámpa
Feszültség	12 V
Max. teljesítmény	8 W
LED-specifikáció	Fehér-4014
LED hatékonysági osztály	G
Használati hőmérséklet	-30–60 °C

A HDPW7620*, HTW7620* kivételével. Másokhoz a következő paraméterek használatosak:

Alkatrész	LED-es lámpa
Feszültség	12 V
Max. teljesítmény	1.5 W
LED-specifikáció	Fehér-2835
LED hatékonysági osztály	G
Használati hőmérséklet	-40~80 ºC

Hosszabb használaton kívüli időszak

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, és a Holiday funkciót nem használja:
Vegye ki az ételt.
Húzza ki a tápkábelt.
Tisztítsa meg a készüléket a fent leírtak szerint.
A kellemetlen szagok készüléken belüli megjelenésének elkerülése érdekében hagyja nyitva az ajtókat.

MEGJEGYZÉS

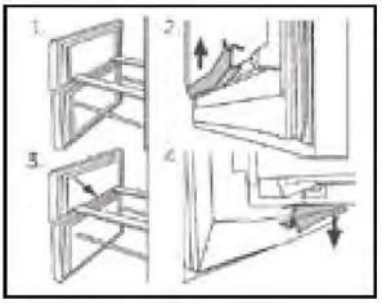
Csak akkor kapcsolja ki a készüléket, ha feltétlenül szükséges.

Eltávolítható kiegészítő ajtótömítések

A felső és alsó fagyasztó fiókoknál hat kiegészítő ajtótömítés található.

1. Keresse meg az öt jelzett ajtótömítést a felső és az alsó fagyasztó fiókokon.
2. Ügyeljen arra, hogy rögzítéskor a tömítések hajlított szakaszai befelé mutassanak.
3. Keresse meg a felső fióknak az alsó tömítését a jelzett módon.
4. Ügyeljen arra, hogy rögzítéskor a tömítés hajlított szakasza lefelé nézzen.

Ezeket a tömítéseket, valamint a forgó ajtó/fiók tömítéseit megrendelheti az ügyfélszolgálaton keresztül (lásd a jótállási jegyet).



A készülék mozgatása

1. Távolítsa el az összes élelmiszert, és húzza ki a készülék csatlakozódugóját.

2. Rögzítse a polcokat és az egyéb mozgatható alkatrészeket a hűtőben és a fagyasztóban szigetelőszalaggal.

3. A hűtőrendszer károsodásának az elkerülése érdekében ne döntse meg a hűtőberendezést 45°-nál nagyobb szögben.

FIGYELMEZTETÉS!

- Ne emelje a készüléket a fogantyúitól.
- Soha ne fektesse a készüléket vízszintesen a földre.

Hibaelhárítás

CONTENTS

Sok felmerülő problémát saját maga is megoldhat speciális szakértelem nélkül. Probléma felmerülése esetén ellenőrizze az összes felsorolt lehetőséget, és kövesse az alábbi utasításokat, mielőtt felvenné a kapcsolatot egy ügyfélszolgálattal. Lásd az ÜGYFÉLSZOLGÁLAT részt.

FIGYELMEZTETÉS!

- Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati dugaszt a hálózati aljzatból.
- Az elektromos berendezéseket csak szakképzett villamossági szakemberek szervizelhetik, mert a nem megfelelő javítások jelentős károkat okozhatnak.
- Sérült tápkábel esetén a veszély elkerülése érdekében cseréltesse ki azt a gyártóval, a gyártó szervizközpontjával vagy más szakemberrel.

Hibaelhárítási táblázat

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A kompresszor nem működik.	A hálózati dugaszt nem csatlakoztatta a hálózati aljzathoz.	Csatlakoztassa a hálózati dugót.
	A készülék leolvasztási ciklust végez.	Ez természetes jelenség automatikus leolvasztásnál.
A készülék gyakran bekapcsol vagy túlságosan hosszú ideig üzemel.	A beltéri vagy kültéri hőmérséklet túl magas.	Ebben az esetben természetes, hogy a készülék üzemideje megnövekedett.
	A készülék hosszabb ideig kikapcsolt állapotban volt.	Normál esetben 8 és 12 óra közötti időtartam szükséges a készülék teljes lehűléséhez.
	Egy ajtó/fiók a készülékben nem záródik megfelelően.	Csukja be az ajtót/fiókot, és bizonyosodjon meg arról, hogy a készülék egyenes felületen található, és hogy élelmiszer vagy tárolóedény nem gátolja az ajtó záródását.
	Az ajtót/fiókot túlságosan gyakran nyitotta ki, vagy túlságosan sokáig tartotta nyitva.	Ne nyissa ki az ajtót/fiókot túl gyakran.
	A fagyasztórekesz hőmérsékletének a beállítása túl alacsony.	Állítsa a hőmérsékletet magasabbra, amíg el nem éri a megfelelő hűtőszekrény hőmérsékletet. A hűtőszekrény hőmérséklete stabilizálása 24 órát vesz igénybe.
	Az ajtó/fiók tömítése szennyezett, kopott, repedt vagy nem megfelelő.	Tisztítsa meg az ajtó/fiók tömítését, vagy cserélje ezt az ügyfélszolgálat bevonásával.
	A szükséges szellőzés nem biztosított.	Bizonyosodjon meg arról, hogy megfelelő a szellőzés.

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A hűtőszekrény belső része szennyezett és/vagy kellemetlen szagú.	A hűtőszekrény belső része tisztítást igényel.	Tisztítsa meg a hűtőszekrény belső részét.
	Erős illatú élelmiszert tárol a hűtőszekrényben.	Alaposan csomagolja be az élelmiszert.
Nincs elég hideg a készülék belsejében.	A beállított hőmérséklet túl magas.	Állítsa vissza a hőmérsékletet
	Túl meleg ételt helyezett be.	Tárolás előtt mindig hűtse le az ételeket.
	Túl sok ételt helyezett egyszerre a készülékbe.	Az élelmiszereket mindig kis mennyiségben helyezze be.
	Az élelmiszereket egymáshoz túl közel helyezte.	Hagyjon rést az élelmiszerek között, ami lehetővé teszi a levegő áramlását.
	Egy ajtó/fiók a készülékben nem záródik megfelelően.	Csukja be az ajtót/fiókot.
	Az ajtót/fiókot túlságosan gyakran nyitotta ki, vagy túlságosan sokáig tartotta nyitva.	Ne nyissa ki az ajtót/fiókot túl gyakran.
Túl hideg van a készülék belsejében.	A beállított hőmérséklet túl alacsony.	Állítsa vissza a hőmérsékletet.
	A Super Freeze funkciót bekapcsolta, vagy a funkció túl sokáig üzemel.	Kapcsolja ki a Super Freeze funkciót.
Pára csapódik le a hűtőrekesz belső részén.	Az éghajlat túl meleg vagy túl nedves.	Növelje a hőmérsékletet.
	Egy ajtó/fiók a készülékben nem záródik megfelelően.	Csukja be az ajtót/fiókot.
	Az ajtót/fiókot túlságosan gyakran nyitotta ki, vagy túlságosan sokáig tartotta nyitva.	Ne nyissa ki az ajtót/fiókot túl gyakran.
	Étel- vagy folyadéktárolók nyitott állapotban maradtak a hűtőben.	A forró élelmiszereket hagyja szobahőmérsékletre hűlni, illetve fedje le az élelmiszereket és folyadékokat.
Nedvesség gyűlik fel a hűtőbe-rendezés külső felületén vagy az ajtó/ajtók és a fiók között.	Az éghajlat túl meleg vagy túl nedves.	Ez természetes jelenség nedves éghajlati viszonyok között, és megszűnik, amint csökken a páratartalom.
	Az ajtó/fiók nincs megfelelően becsukva.	Bizonyosodjon meg arról, hogy megfelelően becsukta az ajtót/fiókot.
A kijelzőn megjelenő ikonok felváltva villognak, és a hűtőrendszer nem működik.	Demo módban van	A hűtőszekrény csatlakozik a tápellátáshoz Nyomja meg és tartsa lenyomva a „ZÓNA" gombot, majd kattintson ötször az „Eco Mode" gombra, ekkor az ikonok felváltva abbahagyják a villogást.

Hibaelhárítás

CONTENTS

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
Vastag jég és zúzmara található a fagyasztóre-keszben.	Az élelmiszereket nem megfelelően csomagolta be.	Az élelmiszereket mindig jól csomagolja be.
	Egy ajtó/fiók a készülékben nem záródik megfelelően.	Csukja be az ajtót/fiókot.
	Az ajtót/fiókot túlságosan gyakran nyitotta ki, vagy túlságosan sokáig tartotta nyitva.	Ne nyissa ki az ajtót/fiókot túl gyakran.
	Az ajtó/fiók tömítése szennyezett, kopott, repedt vagy nem megfelelő.	Tisztítsa meg az ajtó/fiók tömítését, vagy cserélje ki ezt újjal.
	Valami belülről megakadályozza az ajtónak/fióknak a megfelelő záródását.	Helyezze vissza a polcokat, az ajtópolcokat vagy belső tartályokat úgy, hogy az ajtó/fiók becsukódhasson.
A készülék rendellenes hangokat ad ki.	A készüléket nem vízszintes talajon helyezte el.	Állítsa be a lábakat a készülék szintbe állításához.
	A készülék hozzáér valamilyen körülötte lévő tárgyhoz.	Távolítsa el a készülék mellett lévő tárgyakat.
Az áramló vízhez hasonló halk hang hallható.	Ez természetes jelenség.	/
Riasztó hangjelzése hallható.	A hűtőrekesz ajtója nyitva maradt.	Csukja be az ajtót, vagy némítsa el manuálisan a riasztást.
Egy halvány zümmögés hallható.	A lecsapódásgátló rendszer üzemel.	Ez megakadályozza a páralecsapódást és normális.
A belső világítás vagy hűtőrendszer nem működik.	A hálózati dugasz nem csatlakozik a hálózati aljzathoz	Csatlakoztassa a hálózati dugót.
	Az áramellátás nem megfelelő.	Ellenőrizze a helyiség áramellátását. Vegye fel a kapcsolatot a helyi áramszolgáltatóval!
	A LED-es lámpa meghibásodott.	Vegye fel a kapcsolatot a szervizzel a lámpa kicseréléséhez.
A szekrény oldalai és az ajtótömítés felmelegedik.	Ez természetes jelenség.	/
Nem távozik víz a vízadagoló csövéből	Nem kapcsolta ki a zárat.	Kapcsolja ki a zárat

Tápellátás megszakadása

- Tápkimaradás esetén az élelmiszer biztonságos hidegben marad megközelítőleg 13 órán át. Hosszabb tápkimaradás esetén, különösen nyáron, kövesse az alábbi tippeket.
- Minél kevesebbszer nyissa ki az ajtót/fiókot.
- Tápkimaradás esetén ne tegyen további élelmiszereket a készülékbe.
- Ha a szolgáltató előzetesen tájékoztat a várható tápkimaradásról, és ha a tápkimaradás időtartama meghaladja az 13 órát, gyártson pár jégkockát, és helyezze a hűtőrekesz felső polcára.
- A megszakítást követően azonnal vizsgálja meg az élelmiszereket.
- Mivel a hűtőszekrényben a hőmérséklet áramkimaradás vagy egyéb meghibásodás esetén emelkedni fog, a tárolási időtartam és az élelmiszer fogyaszthatósági időtartama lecsökken. Röviddel a kimaradást követően a kiolvadt élelmiszert fogyassza el, vagy főzze meg, és fagyassza le ismét (ha lehetséges) az egészségügyi kockázatok elkerülése érdekében.

MEGJEGYZÉS

Memória funkció áramkimaradás esetén

Az áramellátás helyreállítása után a készülék az áramkimaradás előtt meghatározott beállításokkal folytatja az üzemet.

A műszaki támogatással való kapcsolatfelvételhez látogasson el a következő webhelyre: https://corporate.haier-europe.com/en/

A „webhely" (website) rész alatt válassza ki a termék márkáját és országát. Az oldal átirányítja az adott webhelyre, ahol megtalálható a műszaki támogatás eléréséhez szükséges telefonszám és egyéb kapcsolatfelvételi módok.

Kicsomagolás

FIGYELMEZTETÉS!

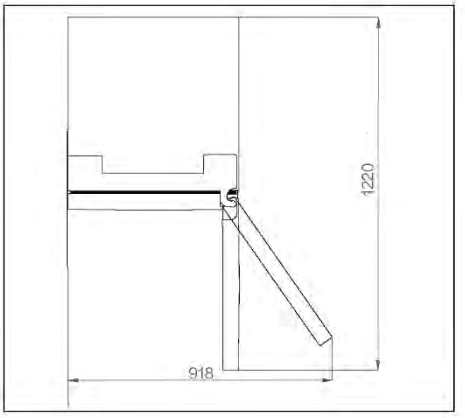
- A készülék nehéz. A készülék mozgatásához mindig legalább két személy szükséges.
- Tartson minden csomagolóanyagot gyermekektől elzárva, kiselejtezésüket pedig környezetbarát módon végezze.
- Vegye ki a készüléket a csomagolásból.
- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.

Környezeti körülmények

A szobahőmérsékletnek mindig 10 °C és 43 °C között kell lennie, mivel befolyásolhatja a készülék belsejének hőmérsékletét és energiafogyasztását. Szigetelés nélkül ne telepítse a készüléket egyéb hőkibocsátó készülékek (sütők, hűtőgépek) közelébe.

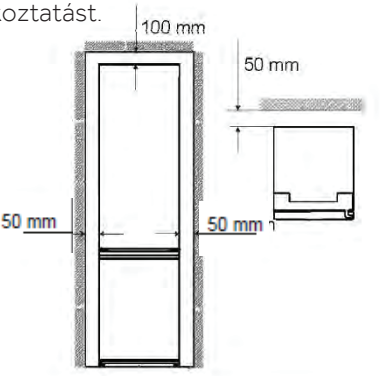
Helyigény

Szükséges hely ajtónyitáshoz.



Szellőzés keresztmetszet

A készülék számára biztonsági okokból szükséges szellőzése érdekében kötelezően vegye figyelembe a szellőzés keresztmetszetére vonatkozó tájékoztatást.

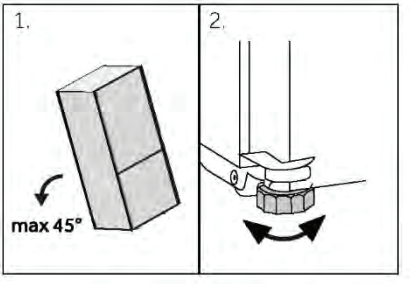


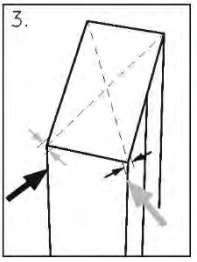
A készülék elhelyezése

A készüléket sík és szilárd felületre telepítse.

1. Döntse a hűtőszekrényt kissé hátrafelé.
2. Állítsa a lábakat a kívánt szintre.

Bizonyosodjon meg arról, a zsanér felőli oldalon a fal legalább 100 mm-re található, így biztosítható az ajtó megfelelő nyithatósága.

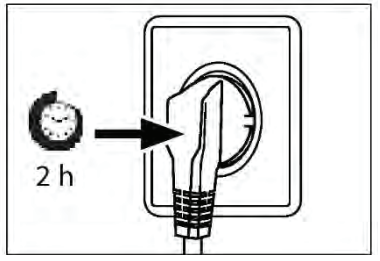




1. A stabilitást ellenőrizheti, ha az átlók mentén nyomást helyez a készülékre. A kis lengésnek mindkét irányban azonosnak kell lennie. Ellenkező esetben a keret görbülhet; ez pedig esetleg szivárgó ajtótömítéseket eredményezhet. Az enyhe hátradőlés elősegíti az ajtók bezáródását.

MEGJEGYZÉS

Önálló készülékek esetén: ez a hűtőberendezés kialakításából adódóan nem arra készült, hogy beépíthető készülékként használják



Várakozási idő

Karbantartásmentes kenőolaj található a kompresszorban kialakított gyűjtőedényben. Ferde szállítás esetén ez az olaj a zárt csőrendszerbe juthat. Mielőtt tápellátáshoz csatlakoztatná a készüléket, mindenképpen várjon legalább 2 órát, hogy az olaj visszajusson a gyűjtőedénybe.

Elektromos csatlakoztatás

Minden egyes csatlakoztatás előtt ellenőrizze az alábbiakat:

- tápellátás, aljzat és biztosíték megfelelősége az adattáblán szereplő adatoknak;
- a tápaljzat földeléssel rendelkezik, és nem használ többcsatlakozós hosszabbítót a tápellátáshoz;
- a tápdugasz és az aljzat teljes mértékben illeszkedik egymáshoz.

Csatlakoztassa a csatlakozódugót egy megfelelően beépített háztartási aljzathoz.

FIGYELMEZTETÉS!

A kockázatok elkerülése érdekében a sérült tápkábelt kötelezően ki kell cserélni, ezt pedig csak az ügyfélszolgálat munkatársa végezheti el (lásd a jótállási jegyet).

Ajtó nyitásának váltása

Mielőtt csatlakoztatná a készüléket az áramforráshoz, ellenőrizze, hogy az ajtó nyitását jobbról (leszállított állapot) balra kell-e fordítani, ha ezt a telepítési hely és a használhatóság megköveteli.

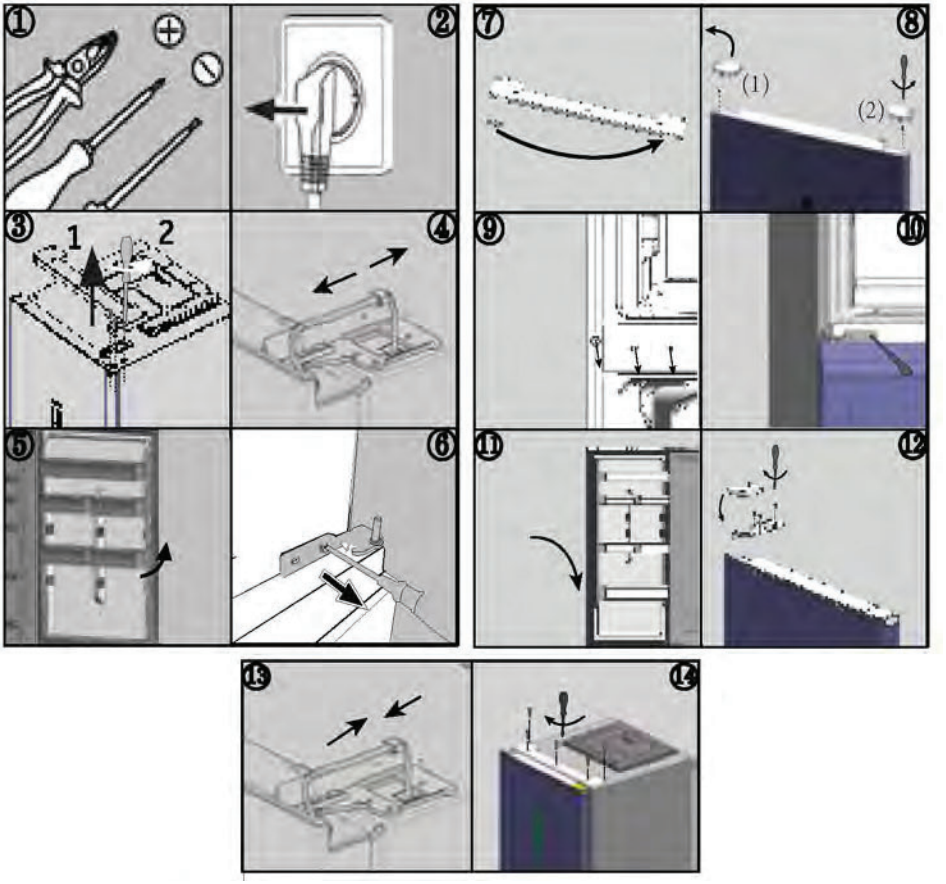
FIGYELMEZTETÉS!

- A készülék nehéz. Az ajtó megfordítása két embert igényel.
- Bármilyen művelet előtt először húzza ki a készüléket a hálózati aljzatból
- A hűtőrendszer károsodásának a megelőzése érdekében ne döntse meg a készüléket 45°-nál nagyobb mértékben.

Összeszerelési lépések

1. Biztosítsa a szükséges szerszámot.
2. Húzza ki a készüléket a hálózati aljzatból.
3. Távolítsa el a felső zsanér burkolatát 1, és csavarozza ki a felső zsanért (három csavar) a jobb oldalon 2.
4. Húzza ki a csatlakozókábelt
5. Óvatosan emelje le a hűtőszekrény meglazított ajtaját a középső zsanérról.
6. Távolítsa el a középső zsanért.
7. Távolítsa el az előlap kis fedelét balról jobbra.
8. Fordítsa fejjel lefelé az ajtót, és csavarja le a fedelet (1). Vegye ki az új fedelet (2) a szükséges alkatrészek tasakjából, és csavarja fel az ellenkező oldalra.
9. Módosítsa a vakdugóknak és az oldalsó csavarnak a helyzetét.
10. Csavarozza fel a középső zsanért a készülék bal oldalára. Ügyeljen a középső zsanér forgócsapjának megfordítására, ügyelve arra, hogy a tömítéssel ellátott oldal felfelé mutasson
11. Óvatosan emelje rá a felső ajtót a középső zsanérra. Majd győződjön meg arról, hogy a forgócsap illeszkedik az alsó ajtó csuklópántjához.
12. Vegye ki az új felső zsanért és a zsanérburkolatot a tartozéktasakból. Vezesse át a csatlakozókábelt a zsanéron keresztül, és rögzítse a felső zsanért a készülék bal oldalán található három csavarral. Majd tegye a zsanérfedelet a zsanérra.
13. Csatlakoztassa a csatlakozókábelt.
14. Szerelje vissza az előlapot, és rögzítse öt csavarral.

Az ajtó nyitási irányának a cseréje után ellenőrizze, hogy az ajtótömítések megfelelően vannak-e elhelyezve a burkolaton, és hogy az összes csavar megfelelően meg van-e húzva.



Környezeti hőmérsékletek

Kiterjesztett mérsékelt osztály: a hűtőberendezés 10 °C közötti 32 °C környezeti hőmérsékleten való felhasználásra készült

Mérsékelt osztály: a hűtőberendezés 16 °C közötti 32 °C környezeti hőmérsékleten való felhasználásra készült;

Szubtrópusi osztály: a hűtőberendezés 16 °C közötti 38 °C környezeti hőmérsékleten való felhasználásra készült;

Trópusi osztály: a hűtőberendezés 16 °C közötti 43 °C környezeti hőmérsékleten való felhasználásra készült.

Az (EU) 2019/2016 előírásnak megfelelő paraméterek

24 órás szabványos teszteredmények alapján. A valós energiafogyasztás a készülék használati módjának és elhelyezésének függvényében változik

Modell	HDPR1618CN*	HDPR1618AN*	HDPR1620AN*
Hűtőberendezés típusa	Hűtő-fagyasztó	Hűtő-fagyasztó	Hűtő-fagyasztó
Energiahatékonysági osztály	C	A	A
Éves energiafogyasztás (kWh/év)	172	110	114
Hűtőtér térfogata (l)	200	200	254
Fagyasztórekesz térfogata (L)	120	120	120
Hűtőrekesz térfogata (l)	35	35	35
Fagyasztási osztály	4 csillagos	4 csillagos	4 csillagos
Leolvasztás típusa	Automatikus leolvasztás	Automatikus leolvasztás	Automatikus leolvasztás
Hőmérséklet-emelkedési idő (ó)	13	16	16
Fagyasztási kapacitás (kg/24 ó)	6.0	7.0	7.0
Klímaosztály	SN.N.ST.T	SN.N.ST.T	SN.N.ST.T
Zajkibocsátási osztály és levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás (dB(A) re 1 pW)	B(35)	B(35)	B(35)

Az (EU) 2019/2016 előírásnak megfelelő paraméterek

24 órás szabványos teszteredmények alapján. A valós energiafogyasztás a készülék használati módjának és elhelyezésének függvényében változik

Modell	HTW5618DN* HTW3618DN*	HTW5620DN*	HTW5618EN* HTW3618EN*
Hűtőberendezés típusa	Hűtő-fagyasztó	Hűtő-fagyasztó	Hűtő-fagyasztó
Energiahatékonysági osztály	D	D	E
Éves energiafogyasztás (kWh/év)	217	226	271
Hűtőtér térfogata (l)	201	255	201
Fagyasztórekesz térfogata (L)	125	125	125
Hűtőrekesz térfogata (l)	34	34	34
Fagyasztási osztály	4 csillagos	4 csillagos	4 csillagos
Leolvasztás típusa	Automatikus leolvasztás	Automatikus leolvasztás	Automatikus leolvasztás
Hőmérséklet-emelkedési idő (ó)	13	13	11
Fagyasztási kapacitás (kg/24 ó)	10,0	10,0	10,0
Klímaosztály	SN.N.ST.T	SN.N.ST.T	SN.N.ST.T
Zajkibocsátási osztály és levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás (dB(A) re 1 pW)	B(35)	B(35)	B(35)

Műszaki adatok

CONTENTS

Modell	HTW5618CN*	HTW5620CN*	HTW5620EN*
Hűtőberendezés típusa	Hűtő-fagyasztó	Hűtő-fagyasztó	Hűtő-fagyasztó
Energiahatékonysági osztály	C	C	E
Éves energiafogyasztás (kWh/év)	173	181	283
Hűtőtér térfogata (l)	201	255	255
Fagyasztórekesz térfogata (L)	125	125	125
Hűtőrekesz térfogata (l)	34	34	34
Fagyasztási osztály	4 csillagos	4 csillagos	4 csillagos
Leolvasztás típusa	Automatikus leolvasztás	Automatikus leolvasztás	Automatikus leolvasztás
Hőmérséklet-emelkedési idő (ó)	13	13	11
Fagyasztási kapacitás (kg/24 ó)	10,0	10,0	10,0
Klímaosztály	SN.N.ST.T	SN.N.ST.T	SN.N.ST.T
Zajkibocsátási osztály és levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás (dB(A) re 1 pW)	B(35)	B(35)	B(35)

Modell	HDPW5618DN*	HDPW5620DN* HDPW3620DN* EHD3PWDNPD206	HTW7620CN*
Hűtőberendezés típusa	Hűtő-fagyasztó	Hűtő-fagyasztó	Hűtő-fagyasztó
Energiahatékonysági osztály	D	D	C
Éves energiafogyasztás (kWh/év)	214	220	181
Hűtőtér térfogata (l)	201	255	255
Fagyasztórekesz térfogata (L)	117	117	125
Hűtőrekesz térfogata (l)	34	34	34
Fagyasztási osztály	4 csillagos	4 csillagos	4 csillagos
Leolvasztás típusa	Automatikus leolvasztás	Automatikus leolvasztás	Automatikus leolvasztás
Hőmérséklet-emelkedési idő (ó)	13	13	13
Fagyasztási kapacitás (kg/24 ó)	10,0	10,0	10,0
Klímaosztály	SN.N.ST.T	SN.N.ST.T	SN.N.ST.T
Zajkibocsátási osztály és levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás (dB(A) re 1 pW)	B(35)	B(35)	B(35)

Műszaki adatok

CONTENTS

Modell	HDPW3618DN* EHD3PWDNPW186 EHD3PWDNPK186	HDPW3620CN*	HTW3620DN*
Hűtőberendezés típusa	Hűtő-fagyasztó	Hűtő-fagyasztó	Hűtő-fagyasztó
Energiahatékonysági osztály	D	C	D
Éves energiafogyasztás (kWh/év)	214	176	226
Hűtőtér térfogata (l)	201	255	255
Fagyasztórekesz térfogata (L)	117	117	125
Hűtőrekesz térfogata (l)	34	34	34
Fagyasztási osztály	4 csillagos	4 csillagos	4 csillagos
Leolvasztás típusa	Automatikus leolvasztás	Automatikus leolvasztás	Automatikus leolvasztás
Hőmérséklet-emelkedési idő (ó)	13	13	13
Fagyasztási kapacitás (kg/24 ó)	10,0	10,0	10,0
Klímaosztály	SN.N.ST.T	SN.N.ST.T	SN.N.ST.T
Zajkibocsátási osztály és levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás (dB(A) re 1 pW)	B(35)	B(35)	B(35)

Modell	HDPW5618CN*	HDPW5620CN*	HDPW5620AN* HDPW7620AN*
Hűtőberendezés típusa	Hűtő-fagyasztó	Hűtő-fagyasztó	Hűtő-fagyasztó
Energiahatékonysági osztály	C	C	A
Éves energiafogyasztás (kWh/év)	171	176	114
Hűtőtér térfogata (l)	201	255	255
Fagyasztórekesz térfogata (L)	117	117	120
Hűtőrekesz térfogata (l)	34	34	34
Fagyasztási osztály	4 csillagos	4 csillagos	4 csillagos
Leolvasztás típusa	Automatikus leolvasztás	Automatikus leolvasztás	Automatikus leolvasztás
Hőmérséklet-emelkedési idő (ó)	13	13	16
Fagyasztási kapacitás (kg/24 ó)	10,0	10,0	10,0
Klímaosztály	SN.N.ST.T	SN.N.ST.T	SN.N.ST.T
Zajkibocsátási osztály és levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás (dB(A) re 1 pW)	B(35)	B(35)	B(35)

Műszaki adatok

CONTENTS

Modell	HDPW5620BN*	HTW7620DN*	HDPW7620AAN*
Hűtőberendezés típusa	Hűtő-fagyasztó	Hűtő-fagyasztó	Hűtő-fagyasztó
Energiahatékonysági osztály	B	D	A
Éves energiafogyasztás (kWh/év)	142	226	92
Hűtőtér térfogata (l)	255	255	255
Fagyasztórekesz térfogata (L)	120	125	120
Hűtőrekesz térfogata (l)	34	34	34
Fagyasztási osztály	4 csillagos	4 csillagos	4 csillagos
Leolvasztás típusa	Automatikus leolvasztás	Automatikus leolvasztás	Automatikus leolvasztás
Hőmérséklet-emelkedési idő (ó)	13	13	16
Fagyasztási kapacitás (kg/24 ó)	10,0	10,0	12.0
Klímaosztály	SN.N.ST.T	SN.N.ST.T	SN.N.ST.T
Zajkibocsátási osztály és levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás (dB(A) re 1 pW)	B(35)	B(35)	B(35)

Modell	HTW5618DW*	HTW7620AN*	HDPR3618DNPKMA HDPR3618DNPDMA
Hűtőberendezés típusa	Hűtő-fagyasztó	Hűtő-fagyasztó	Hűtő-fagyasztó
Energiahatékonysági osztály	D	A	A++
Éves energiafogyasztás (kWh/év)	216	116	266
Hűtő térfogata (l)	198	255	211
Fagyasztórekesz térfogata (L)	125	125	96
Hűtőrekesz térfogata (l)	34	34	23
Fagyasztási osztály	4 csillagos	4 csillagos	4 csillagos
Leolvasztás típusa	Automatikus leolvasztás	Automatikus leolvasztás	Automatikus leolvasztás
Hőmérséklet-emelkedési idő (ó)	13	16	13
Fagyasztási kapacitás (kg/24 ó)	10,0	10.0	10.0
Klímaosztály	SN.N.ST.T	SN.N.ST.T	SN.N.ST.T
Zajkibocsátási osztály és levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás (dB(A) re 1 pW)	B(35)	B(35)	C(39)
Note: Adopting standards	EN 62552:2020		EN 62552:2013



Kiegészítő műszaki adatok

Modell	HTW5618DN* HTW3618DN*	HTW5618EN* HTW3618EN*	HTW5620DN*
Össztérfogat (l)	360	360	414
Feszültség / Frekvencia	220–240 V váltóáram / 50 Hz	220–240 V váltóáram / 50 Hz	220–240 V váltóáram / 50 Hz
Bemeneti áramerősség (A)	1,4	1,4	1,4
Fő biztosíték (A)	16	16	16
Hűtőközeg	R600a (53 g)	R600a (53 g)	R600a (53 g)
Méretek (Sz/Mé/Ma mm-ben)	595*667*1850	595*667*1850	595*667*2050

Modell	HTW5618CN*	HTW5620CN*	HTW5620EN*
Össztérfogat (l)	360	414	414
Feszültség / Frekvencia	220–240 V váltóáram / 50 Hz	220–240 V váltóáram / 50 Hz	220–240 V váltóáram / 50 Hz
Bemeneti áramerősség (A)	1,4	1,4	1,4
Fő biztosíték (A)	15	15	16
Hűtőközeg	R600a (50 g)	R600a (50 g)	R600a (53 g)
Méretek (Sz/Mé/Ma mm-ben)	595*667*1850	595*667*2050	595*667*2050

Modell	HDPW5618DN*	HDPW5620DN*	HDPW3620DN* EHD3PWDNPD206
Össztérfogat (l)	352	406	406
Feszültség / Frekvencia	220~240V/50Hz	220–240 V 50 Hz	220–240 V 50 Hz
Bemeneti áramerősség (A)	1,4	1,4	1,4
Fő biztosíték (A)	16	16	16
Hűtőközeg	R600a (53 g)	R600a (53 g)	R600a (53 g)
Méretek (Sz/Mé/Ma mm-ben	595*667*1850	595*667*2050	595*667*2050

Modell	HDPW5618CN*	HDPW5620CN*	HDPW5620AN*	HDPR1620AN*
Össztérfogat (l)	352	406	409	409
Feszültség / Frekvencia	220~240V/50Hz	220~240V/50Hz	220~240V/50Hz	220~240V/50Hz
Bemeneti áramerősség (A)	1.4	1.4	1.4	1.4
Fő biztosíték (A)	15	15	16	16
Hűtőközeg	R600a(55g)	R600a(50g)	R600a(50g)	R600a(50g)
Méretek (Sz/Mé/Ma mm-ben)	595*667*1850	595*667*2050	595*667*2050	595*667*2050

Kiegészítő műszaki adatok

Modell	HDPW5618CN* EHD3PWDNP*186	HDPW3620CN*	HDPR1618AN*	HTW3620DN*
Össztérfogat (l)	352	406	355	414
Feszültség / Frekvencia	220~240V/50Hz	220~240V/50Hz	220~240V/50Hz	220~240V/50Hz
Bemeneti áramerősség (A)	1.4	1.4	1.4	1.4
Fő biztosíték (A)	16	15	16	16
Hűtőközeg	R600a(53g)	R600a(50g)	R600a(50g)	R600a(53g)
Méretek Sz/Mé/Ma mm-ben)	595*667*1850	595*667*2050	595*667*1850	595*667*2050

Modell	HDPW7620AAN*	HDPW5620BN*	HDPW7620AN*
Össztérfogat (l)	409	409	409
Feszültsé Frekvencia	220–240 V 50 Hz	220–240 V 50 Hz	220–240 V 50 Hz
Bemene áramerősség (A)	1,4	1,4	1,4
Fő biztosíték (A)	16	16	16
Hűtőközeg	R600a (55 g)	R600a (50 g)	R600a (50 g)
Mérete Sz/Mé/Ma mm-ben)	595*667*2050	595*667*2050	595*667*2050

Kiegészítő műszaki adatok

Modell	HTW7620DN*	HTW7620CN*	HDPR1618CN*	HTW5618DW*
Össztérfogat (l)	414	414	355	357
Feszültség / Frekvencia	220~240V/50Hz	220~240V/50Hz	220~240V/50Hz	220~240V/50Hz
Bemeneti áramerősség (A)	1.4	1.4	1.4	1.4
Fő biztosíték (A)	16	15	16	16
Hűtőközeg	R600a(53g)	R600a(50g)	R600a(50g)	R600a(53g)
Méretek (Sz/Mé/Ma mm-ben)	595*667*2050	595*667*2050	595*667*1850	595*667*1850

Note: Adopting standards---EN 62552:2020

Modell	HTW7620AN*	HDPR3618DNPKMA HDPR3618DNPDMA	
Össztérfogat (l)	414	**330**	
Feszültsé Frekvencia	220~240V/50Hz	**220~240V/50Hz**	
Bemene áramerősség (A)	1.4	**0.9**	
Fő biztosíték (A)	16	**16**	
Hűtőközeg	R600a(50g)	**R600a(53g)**	
Mérete (Sz/Mé/Ma mm-ber	595*667*2050	**595*667*1850**	
Not Adopting standards	**EN 62552:2020**	**EN 62552:2013**	

Ügyfélszolgálat

CONTENTS

Figyelmébe ajánljuk a Haier ügyfélszolgálat és az eredeti pótalkatrészek igénybe vételét. Ha probléma merül fel a készülékkel, először tekintse át a HIBAELHÁRÍTÁS részt.

Ha ebben nem talál megoldást, lépjen kapcsolatba

- a helyi márkakereskedővel vagy
- európai telefonos ügyfélszolgálati központunkkal (lásd alább a felsorolt telefonszámokat) vagy
- a www.haier.comoldalon található Szerviz és támogatás (Service & Support) területen, ahol aktiválhatja a szervizelési
- igényt, illetve megtalálhatja a GYIK oldalt.

A szerviz szolgáltatásunkkal való kapcsolatfelvétel előtt bizonyosodjon meg arról, hogy elérhetők az alábbi adatok.
Az információ az adattáblán található.

Modell _____

Sorozatszám _____

Jótállási igény felmerülése esetén ellenőrizze a termékhez mellékelt jótállási kártyát is.

Európai telefonos ügyfélszolgálati központ		
Ország*	Telefonszám	Költségek
Haier Italy (IT)	199 100 912	
Haier Spain (ES)	902 509 123	
Haier Germany (DE)	0180 5 39 39 99	• 14 cent/perc vezetékes • max. 42 cent/perc mobil
Haier Austria (AT)	0820 001 205	• 14,53 cent/perc vezetékes • max. 20 cent/perc összes egyéb
Haier United Kingdom (UK)	0333 003 8122	
Haier France (FR)	0980 406 409	

* További országokért látogasson el a www.haier.com oldalra
Haier Europe Trading S.r.l
Branch UK
Westgate House, Westgate, Ealing
London, W5 1YY

*A hűtőszekrény jótállásának időtartama:
Minimális jótállás: 2 év az uniós tagállamokban, 3 év Törökországban, 1 év az Egyesült Királyságban, 1 év Oroszországban, 3 év Svédországban, 2 év Szerbiában, 5 év Norvégiában, 1 év Marokkóban, 6 hónap Algériában, Tunézia nincs kötelező jogi jótállás.

*A készülék javításához szükséges pótalkatrészek rendelkezésre állásának időtartama:
Termosztátok, hőmérséklet érzékelők, nyomtatott áramköri lapok és fényforrások legalább hét évig elérhetők a piacra bocsátott utolsó modelltől számítva.
Ajtófogantyúk, ajtópántok, tálcák és kosarak legalább hét évig, míg ajtótömítések legalább 10 évig elérhetők a piacra bocsátott utolsó modelltől számítva.

*A termékre vonatkozó további tájékoztatás ügyében tekintse meg az https://eprel.ec.europe.eu/ oldalt, vagy olvassa be a készüléken elhelyezett, energiafogyasztást jelölő címkén található QR-kódot.